LETTERS OF THE FIRST BABYLONIAN DYNASTY

IN THE

JOHN RYLANDS LIBRARY
MANCHESTER

TRANSLITERATED, TRANSLATED OR SUMMARISED, WITH INDICES OF PLACES, PERSONAL NAMES, IDEOGRAMS, AN INTRODUCTION AND 18 PLATES OF HAND-COPIES

BY

T. FISH, PH.D.
SPECIAL LECTURER IN THE SEMITIC DEPARTMENT OF THE UNIVERSITY OF MANCHESTER

MANCHESTER: THE MANCHESTER UNIVERSITY PRESS, 8-10 WRIGHT STREET, MANCHESTER, 15; AND THE LIBRARIAN, THE JOHN RYLANDS LIBRARY, DEANSGATE
MCMXXXVI

CONTENTS

	PAGE
Transliteration and Translations	6
Index of Words	29
List of Ideograms	34
Names of Persons	35
Place Names	36
Copies of Original Tablets	37

LETTERS OF THE FIRST BABYLONIAN DYNASTY IN THE JOHN RYLANDS LIBRARY

By T. FISH, Ph.D.

(SPECIAL LECTURER IN SEMITIC DEPARTMENT IN THE UNIVERSITY OF MANCHESTER.)

THE Letters contained in this volume are the property of The John Rylands Library, Manchester. Excepting the two last fragments, they were published in the Rylands Bulletin in July, 1932 and January, 1933. They are republished herein, but the transliteration and translation given in the Bulletin have been revised, corrected and made more complete. Various indices have been added. The numbers within brackets ( ) relate to the copies at the end.

The method of transliteration herein followed is that of M. Thureau-Dangin's *Syllabaire Accadien.*

There is no record at the Library of the place of origin of these Letters. I suspect they came originally from Sippar.

I am deeply indebted to Dr. Georges Dossin, Professor at the University of Liége. He took an interest in the Letters from their first appearance in the Bulletin, and has supervised my revision of my first efforts, often making sense where I could make none, and good sense where I had made bad.

Thanks are much due to the Aberdeen University Press for their patient and efficient co-operation. And of course to the Librarian of the John Rylands, Dr. Guppy, patron of Letters of all ages.

T. F.

1 (= 885).

a-na ša-pí-ir ma-tim
ša ^{il}Marduk ú-ba-al-la-ṭú-šu
qí-bí-ma
um-ma Dingir-ša$_6$-ga-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk da-ri-iš
u$_4$-mi li-ba-al-li-ṭú-ka
5 i-nu-ma ^{il}Marduk šu-um-ka iz-ku-ru
ma-di-iš aḫ-du
um-ma a-na-ku-ma
a-wi-lum ša i-di-a-ni
šu-um-šu it-ta-áz-ka-ar
10 ṣa-bi-a-ti-ia i-ip-pu-uš
an-na-nu-um a-wi-lu-ú
ša la i-du-ni-in-ni
(R) a-ša-ap-pa-ar-šu-nu-ši-im-ma
ṣa-bi-a-ti-ia i-ip-pu-šu
aš-šum (m) ^{il}Na-bi-um-ma-lik kalêm
awîl (âl)Ḫa-bu-uz(ki)
ma-aḫ-ri-ia ki-a-am iš-ku-un 15
um-ma šu-ú-ma
a-na ba-ab-bi-lu-tim ma-ti-ma
ma-am-ma-an ú-ul iš-si-a
i-na-an-na ša-pí-ir ma-tim
iš-pu-ra-am-ma ni-pa-ti-ia 20
it-te-pu-ú
a-wi-lum a-wi-il bi-ti-ia
ú-ul na-ka-ar
6 il-ki i-la-ak
ù igisê šangû-tim ù kalû-tim
i-ša-aq-qá-la 25
a-nu-um-ma tup-pí
uš-ta-bi-la-ak-kum

Edge: šum-ma i-na ki-na-a-tim ta-ra-am-ma-an-ni,
a-na bi-ti-šu ma-am-ma-an la i-ša-ás-si.

Say to the district agent, whom Marduk keeps alive, thus says Dingiršaga: May Šamaš and Marduk grant thee life to length of days! When Marduk called thy name I rejoiced exceedingly, saying: A man who knows me, his name has been called, my wishes he will do. Forthwith men who do not know me, (R) to them I will write and my wishes they will do. Concerning Nabium-mâlik the *ḳalû* priest, an inhabitant of Ḫabuz, he reported to me, saying: 'No one ever made a demand (on me) for transport. Now the district agent has sent and men have seized my pledges.'

The *awîlum* is a member of my family, he is not a stranger, he will do six corvées and pay the taxes of the priesthood and of the *ḳalû* priests. Now my letter I am having sent to thee. If thou truly lovest me, allow no one to make a claim against his house.

2 (= 886).

a-na Gi-m[i-li-ia]
qí-bí-ma
um-ma KA-^{ilat}Aia-ma
be-lí ù be-el-ti aš-šu-mi-ia
5 da-ri-iš u_4-mi-im
li-ba-al-li-ṭú-ka
aš-šum be-el-ti-ia
ki-ma na-àz-qá-a-ta
ù i-na Bâbili(ki)
10 at-ta a-di i-na-an-na
ú-ul i-di-e
[a-na] ṣe-er
(R) n[i]-zi-iq-ti-ia
ù ni-zi-iq-ta-ka
15 e-iš-me-e-ma
at-ta-zi-iq
a-na šu-ul-mi-ka
aš-pu-ra-am
šu-lu-um-ka
20 šu-up-ra-am
ù 2 šiqil kaspam
ša ra-ma-n[i-ka].
a-na E-tel-p[î-^{il}Marduk] tupsarrim
Edge: id-di-iš-šu
i-na-an-na ú-da-ba-ba-an-ni.

Say to Gimiliya: thus says KA-^{ilat}Aia. May my lord and my lady for my sake give thee life to length of days! On behalf of my lady, that thou art in distress and (that) thou art in Babylon, I did not know till now. To my sorrow and (R) thy distress I have heard (it), and I am distraught. For (news of) thy well-being I have written. Write that thou art well, and two shekels of silver of thy own, give to Etelpî-Marduk the scribe. At the moment he is suing me.

3 (= 887).

a-na Gi-mil-li-ia
qí-bí-ma
um-ma Bi-ru-ru-tumma
^{il}Šamaš be-lí ù ^{il}Ṣar-pa-ni-tum be-el-ti
5 aš-šu-mi-ia da-ri-iš u_4-mi
li-ba-al-li-ṭú-ka
aš-šum bi-tim ša Mâr-^{il}Taš-me-[tum]
ša a-na rê'ê šaḫê$^{ḫi-a}$ ta-ad-di-nu

Say to Gimiliya: thus speaks Birurutum: May Šamaš my lord and Ṣarpanit my lady for my sake grant thee life to length of days! Concerning the house of Mâr-Tašmêtum which thou gavest to the swineherds, that house is not the property of the police. It is (R) the house of the *awîlum* of Tupliaš. Enquire into (its) past. Mâr-Tašmêtum

bi-tum šu-ú
10 ú-ul ša(!) rêdêm
(R) bi-it awîl Tupliaš(ki)
wa-ar-ka-tam pu-ru-ús
(m)Mâr-^{il}Taš-me-tum šu-ú
ú-ul na-ka-ra-am
15 [i]š-ti-ni-iš le-a-am
ni-ku-ul
bi-tam ša Mâr-^{il}Taš-me-tum
ša a-na rê'ê šaḫê$^{bi-a}$
ta-ad-di-nu
20 a-na Mâr-^{il}Taš-me-tum
te-e-ir

is not an enemy; we are intimate (lit. "we have eaten bread together"). The house of Mâr-Tašmêtum, which thou gavest to the swineherds, give back to Mâr-Tašmêtum.

4 (= 888).

a-na Gi-mi-li-[ia] ša be-lí ú-ba-[al-la]—ṭú-šu
qí-bí-ma um-ma KA-^{ilat} Aia-ma
be-lí ù be-el-ti aš-šu-mi-ia
da-ri-iš u_4-mi-im
5 li-ba-al-li-ṭú-ka
i-nu-ma a-mu-ru-ka
ki-ma ša a-na ga-gi-im
e-ru-bu-ma pa-ni be-el-ti-ia
a-mu-ru ù a-ḫi-ia-a
10 a-na pa-ni-ia t[a]-a[ḫ-du-ú]
a-na pa-ni-ka aḫ-du-ú
um-ma at-ta-a-ma
iš-tu i-na-an-na ûmi-10(KAM)
wa-aš-ba-a-ku aḫ-du-ú-ma
15 ṭe$_4$-mi ma-aḫ-ri-ka
ú-ul aš-ku-un-ni
ú-ul-li-ša-am
aš-ta-na-pa-ra-ku
(R) an-ni-ki-a-am ú-ul ad-bu-ba-ku
te-it-bi-e ta-ta-la-ak-ma 20
ûmi-3(KAM)
ki-ma me-ḫi-e-im a-ba-aš-ši
a-ka-la-am ù me-e
ú-ul e-li-im-mi
še-a-am ša am-ḫu-ru 25
ù ša at-ta tu-ša-bi-la
at-ta-a-ma ti-di-e
i-na ki-mi-na-an-na
ma-am-ma-an-ni a-na ma-am-ma-*an*
ú-ul i-ḫa-ba-at-ti 30
qá-du-um bi-ti-ia
la a-ma-at-ti
še-a-am ša ki-ma šu-bu-li-i[m]
šu-bi-la-am-ma
bi-ti lu-ba-li-iṭ-ti 35
a-na ṣe-er ku-uṣ-ṣú-t[um]
ù bu-bu-tum
la i-ka-la

Edge: šum-ma li-ib-bi la a-ma-at-ti
^{m}Gi-mi-li-ia ša a-na ka-šu-um iḫ-du.
a-na ma-am-ma-an-ni ú-ul iḫ-[du].

Say to Gimiliya, whom my lord keeps alive, thus says KA-Aia: May my lord and my lady for my sake grant thee life to length of days! When I saw thee, as I entered the 'convent,' and saw the face of my lady, (thou) my brother, at my presence were glad, and at thy presence I was glad, thus didst thou speak: Ten days ago I settled here, I rejoice. I have not laid my report before thee. Thither I have sent repeated messages to thee. (R) I did not tell thee here. Thou didst rise up and go. For three days I have been like the storm-wind. Bread and water I can no more. The corn which I received and which thou didst despatch, thou knowest! Just now no one can commit a robbery against anyone. Along with my family let me not die. Despatch barley as much as one can send, that I may keep my household alive, owing to the cold, and hunger may not consume (it). If it is the wish of (*i.e.* depends on) Gimiliya, I shall not die. He who has joy in thee has no joy in anyone else.

5 (= 889).

a-na Gi-mil-ia qí-bí-ma
um-ma E-tel-pî-^{il}Marduk-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk aš-šu-mi-ia da-ri-iš u_4-mi li-ba-al-li-tú-ka
aš-šum $ṭe_4$-im nâr iššakkim ša a-na šarrim ta-aš-pu-ra-am
5 (m) Il-šu-ba-ni a-na šarrim iq-ta-bi-[m]a
um-ma šarrum [. . . l]i(?)-ma
nâram li-na-pí-iš ki-a-am šarrum i-pu-ul-[m]a
aš-šum (m)I-ku-nam ša šu-ku_8-ne-im
(R) eqlam i-ṭi-ru-um-ma i-ṭi-ir-ma
i-ku-ul um-ma a-wi-lum-ma
bâ'irum mâr-I-din-^{il}Za-bá-bá iššakkum šu-ú
ka-ni-ik šarrim ša in-na-ad-nu-š[um]
li-il-qe-a-am-ma a-wa-tam pa-nam šu-ta-ar-[ši] 20
šum-ma ki-ma aq-bu-kum am-ša-li it-ti-ia
i-la-' mi-im-ma-an u_4-ma-am i a-ti ik-la-an-ni
ṣú-ḫa-rum šu-ú ka-ni-ik-šu li-il-qe-a-am-ma
Li-pí-it-^{il}Na[-bi-um] li-is-ni-qá-am

wa-ar-ka-sú ap-ru-ús-ma ú-ul wa-ši-ib
10 i-na mu-uḫ-ḫi eqel bilti-šu-ma 2 amâti-šu
at-ta-pí-a-am aš-šum eqel I-din-ilZa-bá-bá iššakkim
a-na a-wi-lim aq-bi-ma a-wi-lum a-na Gi-mil-ilMarduk
iq-bi-ma um-ma Gi-mil-ilMarduk-ma eqlam a-šar . .
ṣa-bi-it ù ka-ni-ik šarrim
15 ú-ul na-ši-i
su-ḫi-ir-su i-pa-al . . . 25
a-na pa-ni-ia lu-ú ir-su(?)-ú
aš-šum a-la-ki a-na (âl) Malaḫim ša-ak-nu
mâr I-din-ilZa-bá-bá li-ra-ḫa-am-ma
a-wa-tim ki-ma i-ma-ra-an-ni-in-ni
i-na a-la-ki-ia i-na mu-uḫ-ḫi eql-im 30
[I]u(?)-pu-uš aš-šum a-wa-tim ša ta- . . .
ṣubâtum a-na Il-šu-ba-[n]i ša aq-bu-[ú]

Edge: a-ša-al-šu-ma mi-im-ma a-wa-tim ši-i
ú-ul i-ba-aš-si NE-im-ma
la ta-na-qu-ud

Say to Gimilia: Thus speaks Etel-pî-Marduk: May Šamaš and Marduk for my sake give thee life to length of days! In the matter of the report on the *iššakku* canal of which thou didst write to the king: Ilšubani spoke to the king. Thus (said) the king . . . that he enlarge the canal. Thus the king replied: Concerning Ikunam the cultivator of the date-palm, I looked into his past history and he does not dwell (here), and against his rent-field I took as pledges two of his maid-servants. Concerning the field of Idin-Zababa the *iššakku*, I spoke to the *awîlum* and the *awîlum* spoke to Gimil-Marduk. Thus says Gimil-Marduk: the field he occupies . . . but he has not a document sealed by the king. (R) He has taken complete possession of the field and has consumed it. Thus the *awîlum*. The *bâ'iru*, son of Idin-Zababa, is a *iššakku*. Let him take the royal seal which was given to him, and clear up the former matter. If as I have told thee, he was in agreement with me yesterday, why has he put a check on me to-day? Let that young man take his seal and let him overtake Lipit-Nabium . . . .

(27) In reference to the journey to 'Sailor-town' which was arranged, let the son of Idin-Zababa hurry up! When he sees me, on my journey, in the matter of the field I will do the

business . . . a garment for Ilšubani of whom I spoke *to thee*. I will question him. This matter is of no importance, so don't be at all anxious.

6 (= 890).

a-na Gi-mi-li-ia
qí-bí-ma um-ma KA-ilat Aia-ma
be-lí ù be-el-ti aš-šu-mi-ia
li-ba-al-li-ṭú-ka
5 aš-šum ki-a-am ta-aš-pu-ra-am
um-ma at-ta-a-ma am-mi-ni
ra-ma-an-ša a-na si-p[í-i]h-ti a-li-im
[1]id-di-i a-bu-ka MU 6(KAM)
ki-a-am iq-ta-ab-bi-a-am
10 u[m-m]a šu-ú-ma alpû$^{bi-a}$ epinnim
I šu-ši še-gur ta-a-an im-meri^{bi-a}
lu-ud-di-na-ak-ki um-ma a-na-ku-ma
i-na tup-pí-ia wa-ru-da-a-ku-ma
a-aḫ-ḫi-ia ú-ul ab-ba-la-ka-at
15 aš-šum be-el-ti-ia
i-na bi-ti ti-iṣ-bu-ta-tim
pí-i tup-pí-ia a-di e-iš-ši-tim
ú-ul e-iš-me-e
ù tup-pí a-di i-na-an-[na]
20 ma-ḫar pi še-ir-ti-ia-ma
iš-ša-ki-in
Edge: ša ṣú-ḫa-ra-tim
ku-ru-ma-ti
lu-bu-ši

(R) iš-tu a-bi a-na ši-im-tim
il-li-ku a-aḫ-ḫu-ia
nu-du-na-am ša pí-i tup-pí-ia
ú-ul id-di-nu-ni-im 25
u_4-ma-am a-wa-tum
ú-na-am-i-ni ta-ši-a-am
na-di-tum ša a-aḫ-ḫu-ša
. . si-ri-ša
la [t]a-ta-aš-š[u-k]i (?) 30
a . . li-bi-š[a- . . .]
tup-[pí]-i i-na-di-in
daiâni(meš) a-ma-ḫa-ar
ṭe$_4$-im-ka ga-am-ra-am
šu-up-ra-am 35
a-bu-ka ù be-lí-ia-a
iq-ta-ab-bu-ni
a-nu-um-ma (m)A-na-tum
aš-tap-ra-ak-ku
i-na eqli-ia 3 ŠE.GUR 40
e-il-qé-e ba-ri-a-ku
[a-na ṣe-er še-im

pí-š[a]-ti
pí-qí-it-ti nu-du-ne-š[u(?)]
šu-bi-la-am la
ta-pa- . .

[1] for *ta-ad-di-i !*

To Gimilia say: Thus speaks KA-^{ilat}Aia: May my lord and my lady give thee life for my sake. In the matter on which thou hast written thus: "Why is she downcast at the devastation (?) of the city"? Thy father six years ago, made the following promise: 'Plough-oxen, sixty *gur* of barley, sheep I will give thee.' Here is what I said: on my tablet I am a slave! I cannot rise against (? above) my brothers. Owing to my mistress, in the house . . . ; until recently I did not hear what my tablet recorded, and my tablet up to the present lies before Pišertu (?). After my father died, my brothers did not hand over to me my dowry in accordance with my tablet. Daily the matter is wearing me down; it troubles me. The *nadîtu* priestess whose brother . . . . my tablet he will hand over. I shall go before the judges. Write me full instructions. Thy father and my master have promised me. Now I send to thee Anâtum. Already I have taken from my field three *gur* of barley. I am in want. In the matter of the barley belonging to the young girls, the allowance, the clothing, the ointment, articles of the dowry, send. Do not . . .

7 (= 891).

a-na[ša-pí-ir ma-ti]m ša ^{i}[^{il}Marduk ú-ba-al-la]-ṭú-šu
qí-bí-ma
um-ma Gimil ì-lí-šu-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk da-ri-iš u$_4$-mi li-ba-al-li-ṭú-ka
5 aš-šum litâti^{bi-a} ša ta-aš-pur-am
ki-ma ti-du-u iš-tu ni-il-li-kam
eqel biltim 6 ikê eqlam ú-še-ṣi-ma
eql-um mi-it-ḫa-ri-iš
10 a[š]-ra-an-ni-ma

Say to [the district agent to whom Marduk [keeps] alive: Thus says Gimililišu: 'May Šamaš and Marduk give thee long life!' In reference to the cows of which thou hast written; as thou knowest, since we came, a rent-field of 6 *iḳû* a field I have rented. The field, in equal parts, has been granted to me; I shall furrow it, and the two cows which are on hand have calved. Later, certainly after the tenth day, I shall send cows and

[ma]-ia-ri a-ma-ḫa-aṣ
(R) ù 2 litâtiḫi-a ša i-ba-aš-ši-a al-da
ša wa-ar-ka-an-nu-um
lu-ú iš-tu ûmi 10 (KAM)-ma
15 litâtiḫi-a ù kullişam
lu-uṭ-ru-dam-ma
şi-bu-ut-ka li-pu-šu
ki-ma litâtiḫi-a la ri-qú
šu-up-ra-am-ma . . -tu-ni-ik-kum
20 um-ma a-na-ku -m[a]
(*Rest broken*)

drover that they may do thy wish. Write that the cows are not in want . . . Thus I.
(*Rest of tablet broken away.*

8 (= 892).

a-na Gi-mil ᵢₗ[Marduk-ma]
qí-bí-[ma]
um-ma KAL (?)-Eraʳᵃ-[ma]
ᵢₗŠamaš ù ᵢₗMarduk li-ba-al-li-ṭú-ka
5 bi-t[um] ša-lim mi-im-ma la ta-na-an-zi-iq
i-na na-aš-pa-ki-im
1 GUR šamaššammam a-na I-din-ᵢₗZa-bá-bá
ad-di-in
si-it-ti šamaššammim 10(QA)
10 a-na kutimmim ad-di-in
ma-la na-ma-an-di-im šam-nam
a-na qá-di-iš-tim ad-di-in
5½ . Qa ša ½ šiqil kaspim
a-na ᵈBabbar-ḫe-gál ad-di-in

Say to Gimil-Marduk, thus says KAL. Era . . : May Šamaš and Marduk give thee life. The house is well, be not at all distressed! From the granary I give 1 GUR of sesame to Idin-Zababa; of the rest of the sesame 10(QA) I gave to the silversmith; as much as one could measure I gave to the hierodole; 5½ QA worth ½ shekel of silver, I gave to Babbarḫegal. As for the good-quality oil of which thou didst speak . . . (R) I have said it to her ten times but she has not answered me. After thee I went out but I forgot and did not tell thee . . .

15 [aš-šum] šamnim dam-qí-im
š[a] ta-a[q]-bi-a-am
. . . . .
(R) a-di eš-ri-š[u] aq-bi-ši-ma
a-pa-lum-ma ú-ul i-pu-la-an-ni
20 wa-ar-k[i-k]a[ḫ]-zi-a-am-ma
a[m]-ši-i-ma ú-ul aq-bi-kum
ṣu-ḫa-ar(?)-ka(?) . . kum
. . . . . mu . .
. . . . ûmi (2)KAM
. . . .

9 (= 893).

a-na Wa-at-ta-a qí-bí-ma,
um-ma Gi-mil-ilMarduk-ma
ilŠamaš ù ilMarduk da-ri-iš u4-mi
li-ba-al-li-ṭú-ka
aš-šum ša ta-aš-pur-am um-ma at-ta-ma
5 (m) [ilSin]-ma-gir iššakkam aṭ-ṭar-dam
it-ti-šu ṭú-ru-dam
(m) Il-šu-ba-ni iššakkam ša bi-ti-ia
ša i-na Ḫa-ab-bu-uz(ki)[wa-aš-] bu
li-it-ru-ni-ik-kum-ma
10 a-na ma-aḫ-ri-ia ṭú-ur-dam
ša ta-aš-pur-am
a-na Ḫa-ab-bu-uz(ki) aš-si
(R) (m) Še-li-bu-um ra-bi-a-nam
it-ru-nim-ma

Say to Wattâ: Thus speaks Gimil-Marduk: May Šamaš and Marduk grant thee life to length of days! Concerning that of which thou didst write to me saying: I shall send Sin-mâgir the *iššakku*: do thou send with him. Let them fetch to thee Ilšubani the *iššakku*, who is of my family, who resides in Habbuz, and send him to me. In respect of the matter of which thou hast written, I appealed to the town of Habbuz.
(R) They have fetched Šelibum the prefect, and thus he spoke saying: the *labuttû* officer whose security he took, does not dwell (here), he has gone on a business trip. Thus he spoke: Seeing that the *labuttû* is away on business, he has not had his

15 ki-a-am iq-bi-a-am um-ma šu-ma
labuttûm ša qá-ta-ti-šu il-qà
ú-ul wa-ši-ib a-na gi-ir-ri-im
it-ta-la-ak
ki-a-am iq-bi-a-am
20 aš-šum labuttûm i-na gi-[ir-ri]-im
wa-aš-bu
ni-pu-sú ú-ul ú-ša-ri-a-kum
šum-ma ta- qá -ab-bi dam-[q]í
[lu(?)-ú]-ša-ri-a-kum

pledge brought to thee. If thou speakest my good, have him bring it to thee.

10 (= 894).

a-na A-wi-li-ia ù ^{il}[S]in-ba-ni-i
qí-bí-ma
um-ma E-tel-pî-^{il}Marduk-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk li-ba-al-li-ṭú-ku-nu-ti
5 aš-šum [x alpî] epinnim ša ma-aḫ-ri-ku-nu
ka-l[u](?)-š[u-](?) am(?)-šu-nu aš-pu-ra-ku-nu-ši-im
. . . nu la i-na-sà-ḫu-nim
eql-um [ma]-ia-ri ša ta-am-ḫa-ṣú.
li-im-ma-ri- ir e-ri-šum e-ri-šu
šum-ma alpu^{bi-a} a-na (âl) Ki-kal-la(ki) 10
it-ta-ás-ḫa-nim
te-ir-ra-šu-nu-ti-ma
(R) ši-pí-ir-šu-nu li-iṣ-ba-tu
a-na ša aš-pu-ra-ku-nu-ši-im
ni-di a-ḫi-im la ta-ra-ši-a 15
ur-ra-am ma-aḫ-ri-ku-nu a-na-ku.

Lines 8 to end read : Let the field which you have furrowed, be hoed. Till it thoroughly. If the oxen have been removed to the town of Kikalla, return them that they may (R) take up their work. In the matter of which I wrote to you, let there be no negligence. Tomorrow I shall be with (wait on) you.

11 (= 895).

a-na ša-pí-ri-ia
qí-bí-ma
um-ma I-ku-un-pî-ilZa-bá-bá
Ištar ù ilZa-bá-bá aš-šu-mi-ia
5 ša-pí-ri da-ri-iš u4-mi
li-ba-al-li-ṭú-ka(!)
aš-šum alpim ša (âl) Kuta (ki)
ù šaḫêm ša ne-me-ta-ka
a-na E-tel-pî-ilMarduk
ra-i-mi-ka
[d]a-ba-ba(!) ad-bu-ub-šum-ma
(R) ne-me-ta-ka 10
a-na mu-ḫi ilSin-iš-me-a-an-ni
uš-ta-aš-ki-in
ša-pí-ri a[r(?)]-ḫi-i[š(?)]-ma
tup-pí-ka a-na E-tel-pî-ilMarduk
bu-un-na-am-ma 15
šu-bi-lam.

To my agent speak, thus says Ikûnpî-Zababa: May Ištar and Zababa for my sake, grant my agent life for length of days. In the matter of the ox belonging to the city of Kutha and the pig which is thy tribute, I have spoken to Etel-pî-Marduk who loves thee, and he has had thy tribute put as a charge on Sin-išmeanni. My agent quickly (?) draw up thy tablet in favour of Etel-pî-Marduk and send it.

12 (= 896).

a-na Gi-mil-ia
qí-bí-ma
um-ma E-tel-pî-ilMarduk-ma
ilŠamaš ù ilMarduk aš-šu-mi-ia da-ri-iš u4-mi
5 li-ba-al-li-ṭú-ka
abnam ša ta-aš-pur-ra-am
uš-ta-bi-la-kum ab[num] ša-ni-t[um]
ma-ḫar A-wi-il-ilŠamaš i-na (âl) Ki-kal-la(ki)
ša-ak-na-at
10 ma(!)-di-iš dam-qá-at ab-num ?-ši-im ?
i-na ṣú-ḫa-ri-e
a-na ma-aḫ-ri-šu

Say to Gimilia: thus speaks Etel-pî-Marduk: may Šamaš and Marduk preserve thy life, for my sake preserve thee alive for length of days! The stone about which thou hast written, I have sent to thee. The other stone is deposited with Awîl-Šamaš in Kikalla. It is very good. Let one of the young men in his presence cut it and let them send thee the pieces (?) of this stone. It is very good. I shall despatch Sinabašši to thee. Let them see the stones.

(R) li-iš-ḫi-iṭ-ma
ba-ra-ri-tim [abni]m šu-a-ti
15 li-it-[ru]-ni-kum
ma-di-iš dam-qá-[at]
(m) Sin-a-a-ba-aš
a-ṭa-ra-da-ak-kum
abni$^{ḫi-a}$ li-mu-ru

13 (= 897).

a-na a-wi-lim ša ^{il}Marduk ú-ba-al-la-ṭú-šu
qí-bí-ma
um-ma Ia-an-ti . . . -[ma]
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk da-ri-iš u$_4$-mi li-ba-al-li-ṭú-ka
5 lu-ú ša-al-ma-ta
awîlû Ḫa-bu-uz-(ki) ki-a-am iq-bu-nim
um-ma šu-nu ma
a-na ṣâbi tupšikkim la il-ta-ni-is-sú-ni-a-ti-ma
ú-da-ab-ba-bu-ni-a-ti
10 ki-a-am iq-bu-nim
. . a-na ṣâbi tupšikkim šu-a-[t]i
. . . šu-nu-ši-im-ma
a-wa-ti-šu-nu šar-rum eš-m[e-ma]
(R) ki-ma ṣâb tupšikkim šu-ú la la-bi-ir KAK-šu-nu
i-na iš-kar ^{is}elippim in-na m[e-r]u(?) 15
iš-tu i-nu-mi-šu a-na ṣâbi tupšikkim šu-a-ti
ad-du-ub-bu-ub-šu-nu šar-rum iq-bi
a-wa-tum ši-i i-na la i-di-im-ma
iq-qá-bi-a-ak-kum
wa-ar-ka-tam pu-ru-ús-ma 20
a-wi-lu-ú šu-nu la ud-da-ab-ba-bu-ma
la iš-ta-na-as-sú

To the awîlum whom Marduk preserves alive, say: "Thus speaks Ianti- . . . : may Šamaš and Marduk preserve thee alive to everlasting days. Mayest thou be well. The men of the town of Ḫabuz have spoken thus saying: 'Concerning the basket-carrier let them not sue us, they are taking proceedings against us.' Such is their statement. . . . . The king has heard of their affair. Seeing that that basket-carrier is not old, all of them (?) in the . . . have been seen. From that very time, I about this basket-carrier have prosecuted them.

The king gave the order. That affair in ignorance was commanded you. Enquire into the past history of the matter that these men may not prosecute and that they may not sue."

14 (= 898).

a-na ša-pí-ir Kiš(ki)
qí-bí-ma
um-ma Mu-na-wi-rum-ma
^{il}Šamaš ^{il}Marduk ù ^{il}Za-bá-bá da-ri-iš u_4-mi
5 li-ba-al-li-ṭú-ka
aš-šum nuḫatimmi^{meš} awîl Kiš(ki)
aq-ta-na-ab-bi-ku-um-ma
ú-ul [ta]-ta-am-gu-ra-an-ni
ù (m) ^{il}Na-bi [um- . . .] akil nu-ḫatimmi^{meš}
10 aṣ-ba-ta-ku-um-ma
um-ma a-na-ku-ú-ma
(R) ù šu-ú li-iq-bi-a[n]-n[i-ma ?]
il-kam a-ḫi-a-am li-ri-id-di-aš(?)-šu-nu-ti
aš-šum I-din-^{il}Za-bá-bá
15 ša ta-at-tu-šu
a-wi-lam wa-ar-ka-as-sú
ú-ul pa-ar-sa-a-ta
ma-ka-al-ti be-lí-ia
ú-ul i-mi-is-sí-e
20 a-wi-lum šu-ú
in-na-at-tu-ú a-na mi-nim
an-ni-tam te-pu-uš
aq-ta-na-ab-bi-kum-ma
ú-ul ta-ma-ga-ra-an-ni
25 ma-ḫar be-lí-ia a-ša-ka-an

Say to the agent of Kish: thus speaks Munawirum: May Šamaš, Marduk and Zababa grant thee life to length of days! Concerning the cooks, inhabitants of Kish I have spoken to thee repeatedly. Thou hast not complied with me. And Nabi- . . . the foreman of the cooks, I have taken to thee. Thus I (have done) (R) and let him report to me, that he will have another corvée done for them. Concerning Idin-Zababa whom thou hast beaten thou dost not investigate the man as to his past. The food of my master he does not 'wash.' That man has been beaten. Why hast thou done this? I have spoken to thee repeatedly but thou dost not comply with me. I shall lay (the matter) before my master.

15 (= 899).

a-na Gi-mil-ia qí-bí-ma
um-ma E-tel-pî-^{il}Marduk-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk aš-šu-mi-ia da-ri-iš u_4-mi li-ba-li-ṭú-ka
. . . Mu]-na-wi-rum-ma
5 . . . . . .
i-na (âl) Im . . . .
eql-um ša (âl) . . . .
aš-šum eqel Bi-ir-bi-rum (ki) 6 bur eq[lum na-d]a
mu-ú i-na eql-im ša-tu-ú (m) É-a- . . .
10 il-li-kam-ma a-na me(?)-e ti-iṣ-bu-ta-ni
ma-di-iš ur-ta-[š]i i-n[a]-an-na aš-šum eqli-šu
me-e la ú-na . . . Bi-ir-bi-rum(ki) wa-ši-ib
a-na-ku aš-šum u_4-ma-at šamaššammim i-ta-ar-ka
a-na (âl)Malâḫim (ki) at-ta-la-ak
15 aš-šum eqel Malâḫim (ki) 6 alpû epinnim$^{ḫi-a}$
ša i-na eqlim šu-a-ti i-ḫa-aṭ-ṭu-ú
4 alpû epinnim ma-ia-ar im-ha-ṣú
2 alpû epinnim i-ri-šu alpû$^{Ḫi.A}$ . .
(R) ša-at-tum i-ta-ri-ik-šu-nu ši-im-ma
20 iškaram (?) (= KU . QAR !?) ú-ul i-ka-ša-du 14 ŠE . GUR
ša Il-šu-ba-ni im-ḫu-ru-ma še'u-šu-nu ta-ir
eqlum šu-ú ú-ul ta-na-an-di-im
alpi$^{ḫi-a}$-šu-nu i-ri-qú-ma ukullâm e-li-tam-ma
i-ka-lu ù eqlam ni-ha-aṭ-ṭi
5 ŠE . GUR i-na (iṣ)ma-kurrim ṣi-nam-ma redê-(meš) 25
qá-du (iṣ)kakkê šu-nu ù 10 ṣâbi(meš) e-li-ka
a-na aš-lum ša-da-di-im ṣi-im-ma li-bi ur-ra-am
a-na (âl) Malâḫim li-is-ni-qú-nim
mi-di UD-I-KAM ta-ka-la-šu-nu-ti
alpû$^{ḫi-a}$ i-ri-qú ù samaš-šammum ša i-na (iṣ)[ma-kurrim] 30
ṣi-nu [š]a -mu-um i-ka-ša-dam-ma
ḫi-ṭù-um ib-ba-aš-si ŠE . GUR a-na kurummat bîtim
ma-aḫ-ri-ka ú-ul i-ba-aš-ši-ma ta-ka-la-šu-nu-ti
i-nu-ma ḫa-ba-tum ta-ḫa-ab-ba-tam
a-la-kam li-pu-šu-nim 35
li-ik-ka-lu-nim a-na-ku ar-ḫi-iš
šamaššammam lu-ut-ba-la-kum

e-eš-me-ma 2 alpû i-na
(âl)KI . KAL . LA
im-tu-tu

Edge: alpi^{bi-a}-šu-nu i-na la- . . im ig-ga-ma-ru wa-ar-ka-sú-nu pu-ru-ús I alpum a-na ri-bi-im [m]a(?)-ru-[t]u(?) . šu-up-ra-am

(13) I, because the days of sesame drag on, shall go to Sailor Town. Concerning the field of Sailor Town, (of) the six plough-oxen which are missing from that field, four plough-oxen are furrowing, two plough-oxen are on cultivation work. The oxen . . . (R) The year has been a long one for them. They do not get supplies (?). The 14 *gur* of barley which belong to Ilšubani they have received. Do thou restore their barley. Do not neglect that field. These oxen are destitute. The fodder which is coming up, they will consume and we lack a field. Put five *gur* of barley aboard a *makurru* boat, and, in addition,[1] ten officers with their weapons and ten men, have along side thee to draw the rope. During to-morrow let them arrive at Sailor Town. Perhaps you ought to detain them for one day. The oxen are destitute, and if rain overtakes the sesame which is loaded on the *makurru* boat, a great loss will occur ; there will not be before thee a *gur* of barley for the family sustenance. Thou shalt detain them. When thou hast carried off (the ?), let them make their way and let them be detained. I shall bring the sesame to thee quickly. I have heard that two oxen have died in the town of Kikalla. Their oxen were destroyed in . . Enquire after them. One ox for the fourth time . . . Write.

16 (= 900).

[a-na] Gi-mil-ia qí-bí-ma
um-ma E-tel-pî ^{il}Marduk-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk aš-šu-mi-ia da-ri-iš u_4-mi li-ba-li-tú-ka
mi-di [i]di eqlim ša i-ba-aš-šu-ú am-ta-ḫa-ar

(R) . . . . . .
i-na (âl) La-b[a-sa]-ar(ki) . . . 20
a-di a-la-kam-ma i-da-am i-ṣa-ab-[ba]-tu
i-na-šu-uḫ-ḫu-ma ku-u . . -ma

[1] *ṣi-im-ma* = *ṣib-ma.*

5 a-na eqel (âl)Bi-ir-bi-ri-im
ṣa-bi-im qá-tam aš-ta-
ka-an
me-ḫi-ir-šu a-ma-ḫa-ar ul-
li-ti-iš me-e a-ṣa-ba-at
ša šarrum a-na al-di-im ma-
ḫa-ri-im ap-ra -ni-a-ti
li-qí-im i-na (âl) Di-la-nu-
um (ki) (m) Šarrumma-
ḫa-ra-am iq-bi-ma
aš-šum . . . la i-šu-ú a-ša-
ri-iš-ma
10 be-el [. . Dam]-qí-ì-lí-šu
ad-ni-in-ma . . . ma-la
. . . nam
a-nam uš-ta-a-bi-il-šu ši-ta-
at al-di-im
i-na (âl)Di-la-nu-um a-ma-
aḫ-ḫa-ar alpû$^{ḫi-a}$ ši-ip-
ra-am
ti-iṣ-bu-tu aš-šum alpi epin-
nim$^{ḫi-a}$ ša (âl) . . -^{il}Za-
bá-bá
15 ù (âl) La-ba-sa-ar (ki) mi-
di ši-ta-ap-pu-ru-um-ma
ta-aš-ta-na-ap-pa-ar-ma ṭe$_4$-
ma-am ú-ta-ar-ru-ni-kum
One or two lines broken off.

ṣi-ri-im-ma
lines 24-27 illegible
ù ḫa-ṭi šamaššammim ša
ú-ul ki-[a-am]-ma ú-ul a-
ḫi l[a ad-di]
ù 30
ú-ul i-pa-la-ḫu šum-ma ḫi-
ṭu-um it-ta-ab-ši
mi-in-ma-an-ni-ni . ki i na . . .
ta-a
ik-ki-ru a-na (âl) . . . a-ú(ki)
. -il-li-ka ṭi-im-[š]u-nu . . .
[š]a-at-tum it-ta-la-ak me 35
nâr Ì-lí-i-mi-it-ti
[m]u-ḫu-ur-ma ù at-ta UD-
2-(KAM)
i-na (âl) La-b[a-sa]-ar-(ki)
ta-ta-bi-ma
. . . ši e-ip-pu-šu

To Gimilia say: Thus speaks Etel-pî-Marduk: May Šamaš and Marduk preserve thee alive for length of days for my sake. Perhaps I shall receive the rent of the field which is at hand. I shall put my hand to inspect (?) the field of the town of Birbiru. Its bar I shall "receive". At a future date I shall draw off the waters. That which the king (has said) in the matter of the receiving of the *aldûm* (and) of the taking of the *ab/p-ra-ni-a-ti* in the town of Dilanum; the king has given the order to receive it. In the matter of the . . thither the master of . . Damqilišu (II) the *anum* I shall have it brought. The rest of the *aldûm* I

shall receive in the town of Dilanum. The oxen have begun the work. Concerning the oxen for plough of the town X and the town Labasar, perhaps thou hast sent repeatedly and they will answer thee. . . . (20) In the town of Labasar . . . until I go. They will be negligent (*or* they will receive the wage), they will depart. . . . Think it over. . . . (26) They will not be afraid. If a mistake occurs . . . they have disputed, to the town of X they have gone. Their report (?) . . . The year is over. The waters of the Ilimitti canal receive, and thou, in two days, in the town of Labasar, shalt rise up and . . . they will make.

17 (= 901).

a-na E-tel [pí-^{il}Marduk]
qí-bí-*ma*
um-ma Mu-na-w[i-rum-ma]
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk aš-šu-mi-a da-ri-i[š u_4]-mi li-ba-al-li-ṭú-ka
5 aš-šum m[e-i]ḫ-ri-[im] ša (m)E-tel-pí-^{il}Marduk
. . . . im-ḫu-ru
a-di am-ša-a-li me-iḫ-ra-am a-na šu-ur-[di-im]
ú-ul i-di-nam ki-ma id-din(?)
10 ni-ṣa-ab-tu-ma me-iḫ-ra-am
nu-ša-ar-di 3 atappâti^{bi-a} . .
ip-te-ma mu-ú ú-ul i-ṭì [bu ?]
mu-ú . . šu-tum ša i-la-ku
a-na eqlim pa-ṭá-ri-im bi-[šu ?]
15 [mu]-ú i-na nârim ra-bi-tim

(R) [l]ú na-šu-ú ú-ul ka-aš-du-[ma]
u_4-ma-tum i-ta-ar-r[i(?)-ku(?)]
mi(!)-it-ḫa-ri-iš . . .
atappum šu-ú ip-p[i-it-ti-ma]
eqlam ú-[ul] . . 20
aš-šum eqel (âl) [ ]-^{il}Z[a-bá-bá]
ša um-ma at-ta-ma eqlam . . .
a-di e[qel (âl)] Bi-ir-bi-ri-[im]
a-na-ka-a[r . . .]
me-e ḫu (?)-bi-ir 25
ú-ul ta-aš- . . -az
li(?)-tú ša še-um eql-im šu-[a-ti(?)]
iš-ri-šu aq-b[i-ku]-um
i-na me-[e]-im eql-am šu-a-ti
a-na-ku-ú ú-ḫa-li-i[q] 30

To Etel-pî-Marduk say: Thus speaks Munawirum: may Samaš and Marduk preserve thee alive for length of days for my sake. Concerning the dam which Etel-pî-Marduk removed.

Up to yesterday he had not set the dyke so as to cause a flow (of water). As soon as he set it we drew off (the waters) and caused the (waters of) the dam to flow. He opened up three trenches but the waters are not good. The waters . . . which have come to break up the field, are bad. The waters of the Grand Canal have indeed risen but they have not arrived. The days drag on. Together . . ., that trench was opened(?) but the field was not (loosened?). As for the field of the town X-Zababa of which thou sayest: 'The field . . as far as the field of the town of Birbirum, I will contest. . . .' I have told thee ten times. Would *I* allow this field to go to ruin because of the water?

18 (= 902).

a-na Gi-[mil-ia]
qí-bí-[ma]
um-ma Wa-[at-r]u-u[m-ma]
be-lí ^{il}Marduk [ù] be-el-ti
Iš-tar
aš-šu-mi-ia da-ri-iš u_4-mi
5 li-ba-al-li-ṭú-ka
ma-ar si-pu-ta
ù a-ra-ad-ka
ú-la-mi ti-di-[e]
iš-tu du-ri-[im *or* iš]
ma-ka-[al?]-šu 10
ú-u[l-l]a-nu-um
i-nu-ú-m[a m]a-am-ma-a[n]
la(?)-i-ú ap-pu-tum
šu-li-[m]a-am(!)

To Gimilia say: "Thus speaks Wâtrum: May my lord Šamaš and my lady Ištar for my sake preserve thee alive for length of days. A kinsman and thy servant thou dost not know. For a long time his sustenance (?) has been 'distant.' When no one is , please keep me alive!"

19 (= 903).

a-na a-wi-lim ša ^{il}Marduk-
ma ú-ba-al-la-ṭú-šu
qí-bí-ma
um-ma Ku-ub-bu-ti-ia-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk da-ri-iš
u_4-mi-im li-ba-al-li-ṭú-ka
5 (m) -Sin- . . . ú-[lam]-mi-
da-an-ni
r[a]-bi-a-an ši-bu-ut âlim
. . -da i-ka-an a-ḫi-ia
[ú]-še-lu-ni-šum-ma 10
ú-da-ri-sa-an-ni
(R) . i-pi-[i]d (?)
be-el a-wa-ti-šu
šu-ri-a-am-ma
i-na êkallim 15

u[m-m]a šu-ú-ma i-na . . a-wa-tu-šu li-na-am-ra
âlim
ki[-a-am]^{d}Gi-mil-^{il}[ ]ú-
lam-mi-id-ma

20 (= 904).

a-na ša-pí-ri-[ia]
qí-bí-ma
um-ma A-wi-il-^{il}Šamaš-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk li-ba-al-
li-[ṭú-ka]
5 aš-šum 4 immeri^{bi-a}
ša i-na tup-pi-ka(!) tu-ša-bi-
lam
i-na ka-ni-ki 5 immeri^{bi-a}
ša-ak-nu
a-nu-um-ma (m)A-di-ṭa-bi 10
ù (m) Ib-ni-^{il}Adad
4 immeru ba-aq-mu
ù 1 immeram šu-ri
(R) uš-ta-bi-la-a[k-ku]m
Rest of reverse much rubbed.

To the *šapiru* official speak: thus says Awîl-Šamaš. May Šamaš and Marduk grant thee life for ever. Concerning the four sheep which thou didst send according to thy tablet, there are five sheep put down on the sealed tablet. Now by Adiṭâbi and Ibni-Adad four sheep fleeced, and one sheep . . I have sent to thee.

21 (= 905).

Fragment.

a-mu-ur-[m]a nu-uš-ta -ti-
ma ṭe$_4$-mi ma-aḫ-ri-k[a]
aš-ku-un-ma a-ša-ri-iš it-ti-
ia
it-ru-ú a-na ma-aḫ-ri-ka
it-ta-al-kam ni-šu-šu
5 iš-tu Bâbili (ki) ú-ṣi-ir-šum-
ma
(iṣ)elippum ú-ul i-ba-ši-ma
um-ma šu-ma bu-li-iṭ-an-ni
(R) 2 *lines broken away*
ma-aḫ-ri-ka 1 (iṣ)elippam 10
TAB . BA ŠE . GUR li-iš-
ku-nu
ù SI . LAL-šu e-si-iḫ-ma
ri-[s]ú li-ki-il
a-na [š]a aš-pu-ra-kum
End of Fragment.

I saw. We met. I laid my report before thee and thither they sent (him?) with me. He went to thee. His folk have made search (?) for him outside Babylon. There is not a boat. Thus he (spoke): "Save-me"! . . . At thy disposal let them place a boat of a double *gur* of barley and . . . May it be a help to him!

22 (= 906).

[a-na] a-wi-lim ša ilMarduk ú-[ba-al-la-ṭú-šu]
qí-bí-ma
[um]-ma ilMarduk-na-ṣi-ir-ma
ilŠamaš ù ilMarduk da-ri-iš u4-mi li-ba-al-li-ṭú-ka
a-[n]u-um-ma 2 šaḫêbi-a ki-ma I šaḫêm
[a-n]a êkallim uš-ta-bi-il
x ṣâb-am i-di-in-ma
(R) . . a-na Bâbili(ki)
[l]i-iš-šu-ú 10
ilMarduk li-ba-al-li-iṭ-ka
[l]a tu-uš-ta-a

To the *awîlum* whom Marduk keeps alive, speak: thus says Marduknâṣir: May Šamaš and Marduk grant thee life for ever. I have sent to the palace two pigs instead of one. Give (me) (some) men, . . . let them bring to Babylon. May Marduk grant thee life. Don't be careless!

24 (= 908).

Fragment.

aš-šum (m)Li-pí-it-Iš-tar (m) Ṭà-ab-na-mir ilŠamaš
ù E-tel-pí-ilŠamaš ṣú-ḫa-ri-ka
iš-ti-iš-šu ši-ni-šu
dimtam up-ta-ar-ri-id
5 a-wi-li-e šu-nu-ti il-qí-a-aš-šu-nu-ti-ma
a-na Bâbili(ki) it-ta-al-[k]u
a-nu-um-ma a-aḫ Li-pí-it-Iš-tar
tup-pí uš-ta-bi-la-ak-k[um]
[a]wîl Ḫu(?)-ra-pa-šu-ú
(R) mi-im-ma e-li-šu-nu 10
u-u[l] i-šu
i-zi-z[u(?) it-t]i-[i]a šu-nu-ti
i-zi-zu(?)m[a(?)]-r[i(?)-n]i šu-nu-ti
ú-ul-la-nu[-um (?) š]u-nu-ti
ša i-na eqlim [i]-ri-qú 15
ma-am-ma-an ú-ul i-šu

Concerning Lipit-Ištar, Ṭâbnamir-Šamaš and Etel-pî-Šamaš, thy young men, once, twice they have run away from the Tower. He took those men and they went to Babylon. I have made the brother of Lipit-Ištar take my tablet to thee. (9). . . .

26 (= 910).

a-na a-wi-lim ša ^{il}Marduk
ú-ba-al-li-ṭú-šu
qí-bí-ma
um-ma Ia-an-ti . . za-na(?)-
aḫ -ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk [da-ri-iš]
u_4-mi-im li-ba-al-li-ṭú-ka
5 [l]u-ú ša -[al-ma]- a-ta
aš-šum (iṣ) clippêti $^{ḫi-a}$ [awî-
l]ê (?) (meš)
ša aš- p[u-ra]-ak-[k]um
(iṣ)elippêti$^{ḫi-a}$ ši-na-ti
ú-ul ú-wa-še-ru
a-na še'i umâti-šu-nu 10
da-an-na-tum ša-ak-na
na-ṭá-at a-wa-tum
(R) (iṣ)elippêti$^{ḫi-a}$ ši-na-ti
li-wa-še-ru-ma
še'i umâtim li-ša-ar-ki-bu- 15
ma
kaspam i-ra-aš-šu-[ú].

To the *awîlum* whom Marduk keeps alive, speak: thus says Ianti-. May Šamaš and Marduk give thee life for eternity of days. Mayest [thou be well!] Regarding the ships, the men of whom I wrote to thee, have not sent on those ships. In the matter of their daily barley, there is urgent need. The matter is important. Let them send forward the ships and transport the daily (rations of) barley. They have money.

27 (= 911).

a-na a-wi-[lim] ša ^{il}Marduk
ú-ba-al-li-ṭú-šu
qí-bí-ma
um-ma L[i] -pu-ša-ma
^{il}Šamaš ù ^{il}Marduk da-ri-iš
u_4-mi li-ba-al-li-ṭú-ka
5 a-na šu-ul-mi-ka aš-pu-ra-
[am]
šu-lu-um-ka šu-up-ra-am
i-na [b]i(?)-ti ki-a-am aš-pu-
ra-ak-ku
um-ma a-na-ku-ma
. . . . ú-ul i[l-l]i(?)- . .
10 . . . -ka
(R) . . bi-ti ša Ḫa-am-pu-[. .]
tup-pí ú-ša-bi-la-ak-kum
um-ma a-na-[ku]-ú-ma
a-wi-lam i-na bi-ti li-q[í]-e-
m[a(?)]
me-ḫi-ir tup-pí-ia 15
tu-ša-bi-la um-ma at-ta-a-
m*a*
a-wi-[lam] uš-te-e-ṣí
ka-bi-[it(?)]- . i- . -ka-ma
. i i[š-te]-en n[i]-pu-uš
. k[i]-ma ra-bi-ti-im-ma
(*Remainder, 3 lines, broken away*).

Summary: Lipuša writes concerning (the rightful ownership of?) a house. He gives the order: "Take the man out of the house." He receives a reply: "I have put the man out."

28 (= 912).

a-na a-wi-lim
qí-bí-ma
um-ma Be-[l]i-sú-nu-ma
ilŠamaš ù ilMarduk aš-šu-mi-ia da-[ri-iš u4-mi] li-ba-al-li-ṭú-ka
5 (m) I-na-ša-e-pi-sum
il-li-kam?-ma ki-a-am iq-ta-[bi]
um-ma šu-ú-ma ru-ba-tum
li-ib-bi ma-di-iš i-te4-iḫ-[ḫi]
te4-im sú-li-'i-ti-ka
[šu]-up-ra-am 10
bi-tu ú-ka-lu-ni
(R) *About 9 lines broken off.*
ša ilMarduk -ša 20
uš-ta-bi-la-ku
i-na ša . . -ka
ù . . . . -ru- .
2subâtparsigê uš-ta-bi-[la-kum]
šu-lu-um-ka li-ra-[ḫa-am]

To the *awîlum* say: "Thus says Belisunu: 'may Šamaš and Marduk for my sake preserve thee alive for length of days.' Inaša-episum came and spoke as follows: 'hunger has come very near to my heart. Send me news of thy sickness.'"

(24) I have sent two head-bands to thee. May it bring thee health!

29 (= 913).

Obverse: broken away.

Reverse.

[sinnišat A]r-bi-il-li-i[a . . .
. . ḪÎ . A . meš ù ú . . . .
[ša] ilLa-ga-ma-al-na-ṣi-[ir]
wa-az-ba-at-ma
5 [sinnišatA]r-bi-il-li-ia sinnišat sabîtum
it-ti ilLa-ga-ma-al-na-ṣi-ir
[a-n]a Imânem kaspam it-ta-am-ga-ar
awîlu(meš) ša-ar-ra-qe
aš-šum at-ta la wa-aš-ba-ta
a-na Bâbili(ki) ú-ul ú-ša-ri-šu-nu-ti 10
te4-im-ka šu-up-ra-am
šum-ma šu-ru-um a-na Bâbili(ki)
lu-ša-ri-šu-nu-ti
šum-ma la ki-a-am
a-di ta-al-la-ka-am 15
[l]i-il-la-ak-ku-šu-nu-ti.

Reverse (5) Arbilliya, the female publican, came to an agreement with Lagamalnâṣir for one mina of silver. The thieves,

because thou art not here, I have not had them taken off to Babylon. Write me thy instructions. If I must have them led away to Babylon, (I shall). But if not so, until thou comest, people must go to them.

30.

Fragment.

Obverse.

ilŠamaš ù ilMarduk . . .
aš-šum nârim . . .
ša a-na ḫi-ri-e al-li-kam
10 šiqil kaspam 4. 5/6 igi šipâtu 5 TÚG . UŠ

Reverse.

ú-ul i-ba-aš-ši.
1 . . . .
2 (iṣ) [k]a-la-ku-am ù 5 ki-in-na-ṣa-bu
ub-lu-nim
2 (iṣ) ka-ku-la-am
ù 6 (iṣ) da-la
li-ra-ḫu-nim
ḫu-ṣa-bu-um ma-aḫ-ri-ia(?)
ú-ul i-ba-aš-ši

Edge. [šum]-ma i-ba-šu a-na ša i-šu-ú ut-te-iṣ-bi.

"Concerning the canal X which I came to dredge." Apparently there followed a request for various goods : "silver, wool, garments, vessels, implement for drawing water ((*iṣ*) *dala*)," and ends with "If there are (any), of what these are, I am very desirous !"

31.

Fragment.

a-na E-tel-pî-ilMarduk qí-bí-ma
um-ma Mu-na-wi-rum-ma
ilŠamaš etc.
aš-šum 11 alpiḫi-a . (zun) ša ki-a-am ta-aš-pu-ra-am
5 um-ma at-ta-ma
ki-ma tup-pí ta-ma-ru-ú a-wi-il-Marduk(?)
alpiḫi-a li-[il]-qí-ma
li-il-li-kam a-wa-tum ši-i i-na na-me-e
ša ša-ap-la-nu-ia

To Etel-pî-ilMarduk say "Thus speaks Munawirum : May Šamaš and Marduk for my sake preserve thee alive for length of days ! In the matter of the eleven oxen of which thou didst write to me saying : 'When thou readest my tablet, let Awîl-Marduk take the oxen and go. This matter is in the ruin of my "underneath."'

INDEX OF WORDS.

ʾ

abu, 6 : 8, 36, 22.
abnu, 12 : 6, 7, 14, 18.
abraniati, 16 : 7.
igisû, I : 24.
idû, 16 : 4, 18.
awâtum, 5 : 20 ; 16 : 4, 18 ; 13 : 13, 18 ; 19 : 13, 16 ; 31.
awîlum, I : 13, 21, etc. ; 29 : 8.
aḫu (1), 10 : 15 ; 19 : 8 ; 4 : 9.
aḫu (2), 6 : 14, 23, 28.
eṭêru, 5 : 16.
aklu, 14 : 9 ; 31 : 3, 5.
akâlu, 3 ; 5 : 17, 24, 36.
ikû, 7 : 7.
êkallu, 19 : 15 ; 22 : 7.
ukullû, 5 : 23.
âlu, 6 : 7.
elû, I, i, 15 : 23.
eli, 15 : 26.
alâku (1), I, i : 6 : 23 ; 7 : 6 and *passim*. NB : 28 : 6. I, ii : 4, 20 ; 9 : 18 ; 15 : 14, etc.
alâku (2), I, i : 1 : 23.
ilku, 1 : 23.
aldû, 7 : 12 ; 16 : 7, 11.
ulami, 18 : 8.
ullitiš, 16 : 7.
ullânum, 18 : 11 ; 24 : 14.
alpu, GUD : 10 : 10 ; etc. ; GUD . APIN : 6 : 10, etc. ; LID . GUD : 7 : 5, etc.
eleppu, 13 : 15 ; 15 : 25 ; 21 : 6, 10 ; 26 : 6, 8, 13.
ûmu, 4 : 13, 21 ; 7 : 14 ; cp. 1, 2, 3, 5 ; 17 : 7.
ûmam, 5 : 22 ; 6 : 26.
immeru, 6 : 11 ; 20 : 6, 11, 13.
ammini, 20 : 4, 7.
amâru I, i : 4 : 6 ; 5 : 29 ; 12 : 18 ; 21 : 1 ; 31 : 6 ; IV, i : 19 : 16.
amšâli, 5 : 21.
amtu, 5 : 10.
anâku, 1 : 7.
anum, 16 : 14.
annânum, 1 : 11.
annû, 14 : 22.
anumma, 6 : 38 ; 24 : 5.
annikiâm, 5, 19.
inûma, 1 : 5 ; 4 : 6 ; 14 : 3 ; 13 : 16 ; 18 : 12.
innana, 1 : 19 ; 2 : 10 ; 6 : 19 ; 4 : 13.
esêḫu, 21 : 12.
apâlu, I, i, 5 : 7 ; 8 : 19, 20.
epêšu, I, i, 1 : 10, 14 ; 5 : 7, 31, 35 ; 7 : 7 ; 16 : 38.
apputum, 18 : 13.
aṣâru,* I, i : 21 : 5.
eqlum, 5 : 10, etc. ; and often.
erêbu, I, i : 4 : 7.
erêšu, 10 : 9, 15, 18 ; 15 : 18, 23 (?), 30 (?).
arâḫu, 5 : 28 ; 28 : R ; 30 : R.
arḫiš, 15 : 36.
arâku, 15 : 19 ; 17 : 17.
urru, 10 : 16 ; 15 : 27 ; 18 : 7 (?).
ešû, 6 : 27 (?).
ašariš, 16 : 9 ; 21 : 2.
iškârum, 13 : R ; 15 : 20.
ašlum, 15 : 27.
ešru, 8 : 18 ; 17 : 28.

* Cp. Ungnad, *B.B.* p. 247.

aššum, *passim*; R-sa, 9:4; R ki-am, 6:5.
iššakku, 5:4, etc.; 9:5.
eššitum, 6, 17.
išten, 27:19.
ištiniš, 3:15.
ištiššu, 24:3.
ištu, 4:14; 7:6, 14; 6:22; 18:10.
atappu, 17:11, 19.
itti, 24:12; 29:R 6.
atû, III, ii:21:1.

ב

bâ'iru, 5:18.
babâlu, 1:17.
bubutu, 1:37.
bakâmu, 19:12.
balâṭu, I, i:21:7; II, i:1:7; 4:35; 10:14.
bêlu, bêltu, *passim*.
biltu, 5:10; 7:7.
balakâtu, 6:14.
banû, II, i:11:15.
barû, I, i:6:14.
barâru, 12:14.
bašû, I, i:4:22; 5:Edge; 7:12; 12:16; 16:4; 21:6. IV, ii:16:31.
bîtu, I; 3; 8:5; 27:7, II.
bâšu, 17:14 (?).

ג

gâgû, 4:7.
gamâru, II, i:15 Edge.
gamru, 6:34.
girru, 9:17, 20.

ד

dabâbu I, i:5:19; 11:9. II, i:13:9; 2:Edge.
dayânu, 6:3.
damâqu, I, i:12:10, 16.
damqu, 8:15; 9:23; 31:13.
dimtu, 24:4.
dannatu, 26:11.
dâriš, I and *passim*.
dûru, 18:9.

wabâlu, III, i:4:26, 33, 34; 6:42, Edge; etc. III, ii: 1:7; 12:7: 24:8; etc.
walâdu, 7:12.
warû, I, ii:21:3. III, i:9: 22,24; 19:14; 24:10, 12, 13; 29:R 10.
warâdu, I, i:6:13.
(w)ardu, 18:2.
warki, 6:20.
warkannum, 7:13.
warkâtu, 3:12; 5:Edge; 31.
waṣû, I, i:8:20. II, i:31:4. III, i:7:7. III, ii:27:17.
waṣâbu, I, i:15:27.
wašâbu, I, i: 4:9, 14: 5:9; 9:8, 17, 21; 15:12; 29:9.
wašâru, I, i:7:11; II, i:16:9, 14.

ז

zakâru, I, i:4:5; IV, ii:1:9.

ח

ḫabâtu, I, i:4:30; 15:34.
ḫadû, I, i:1:6; 4:10, 11, 14 and Edge.
ḫaṭû, 15:16, 24; 16:28.
ḫîṭum, 15:32; 16:31.
ḫalâqu, II, i:17:31.
ḫirû, I, i:30:2.
ḫuṣâbu, 30 R.

ט

ṭâbu, I, i : 17 : 12.
ṭêmu, 4 : 15 and often.
ṭarâdu, I, i : 9 : 6, 10. I, ii : 9 : 5. II, i : 19 : 11.

י

yadû, I, i : 1 : 8 : 11 ; 2 : 11 ; 4 : 27 ; 7 : 6 ; 13 : 18.
yašû, I, i : 16 : 9 ; 24 : 11 ; 4 : 17.
yati, 5 : 22.

כ

kabâru(?), I, i : 17 : 25.
kakku, 15 : 26.
kalû, I, i : 21 : 13.
kalûtu, I : 24.
kulliṣu, 7 : 15.
kîma, 4 : 22, 34 ; 2 : 8 ; *R ša* 4 : 7.
kîminanna, 4 : 28.
kanâku, 5 : 14, 19, 23 ; 20 : 8.
kinâtu, 1 : Edge.
kinnaṣabu, 914 R.
kurummatu, 6 : Edge ; 15 : 32.
kaspu, 2 : 21 ; 8 : 13 ; 26 : 16 ; 29 : 7.
kuṣṣu, 4 : 37.
kâšum, 4 : Edge.
kašâdu, I, i : 15 : 20, 31 ; 17 : 16.
kutimmu, 8 : 10.

ל

le'û, I, i : 4 : 24 ; 5 : 22 ; 18 : 13.
le'ûm, 3 : 15.
libbu, 4 : Edge ; 15 : 27.
labâru, I, i : 13 : 14.
labuttû, 9 : 16, 20.
lubûšu, 6 : Edge.
lamâdu, II, i : 19 : 5.
liqû, I, i : 6 : 14 ; 9 : 16 ; 16 : 8 ; 24 : 5 ; 31 : 7.
litu, 7 : 12.

מ

mû, 16 : 35 : 17 : 12, 14, 29.
mâdiš, 1 : 6 ; 12 : 10, 16 ; 15 : 11.
madâdu, 8 : 11.
midi, 15 : 29 ; 16 : 4.
mayâru, 7 : 11 ; 10 : 8 ; 15 : 17.
magâru, I, ii : 14 : 8, 24 ; 29 : 7.
mêḫû, 4 : 22.
muḫḫu, 5 : 10 ; 11 : 11.
maḫâru, I, i : 4 : 25 ; 6 : 33 ; 15 : 21 ; 16 : 6, 7, 8, 13, 361 ; 17 : 8. I, ii : 16 : 4.
maḫru, 1 : 15 ; 6 : 20 ; 9 : 10 ; 10 : 5, 16 ; 12 : 12 ; 21 : 3.
meḫru, 16 : 6 ; 17 : 5, 8, 10 ; 27 : 15.
maḫâṣu, 7 : 11 ; 15 : 17 ; 10 : 8.
makaltu, 14 : 18 ; 18 : 10.
mala, 8 : 11.
mamman, I, 18 and Edge ; 4 : 29 and Edge ; 18 : 12 ; 24 : 15.
mimma, 5 : Edge ; 8 : 5 ; 24 : 10.
minû, 14 : 21.
mesû, I, i : 14 : 19.
maṣû, 15 : 27.
marâru, 10 : 9.
mašû, 8 : 21.
mâtu, I, i : 4 : 32 and Edge ; 15 : 39.
mâtu, 1 : 10 ; and *sapir matim passim.*
mati, 1 : 17.
miṯariš, 7 : 9 ; 17 : 18.

נ

nadû, I, i : 6 : 8 ; 10 : 15 ; 15 : 22.

nadânu, 2 : Edge ; 3 : 18 ; 6 : 12, 25, 32 ; 8 : 8-14 ; 14 : 15, 21 ; 22 : 8.
nudunnû, 6 : 24 and Edge.
nazâqu, I, ii : 2 : 16. IV, iii : 8 : 5.
niziqtu, 2 : 12, 13.
nuḫatimmu, 14 : 6, 9.
naṭû, 26 : 12.
naṭîtu, 6 : 12.
nakâdu, I, i : 5 Edge.
nakâru, I, i : 1 : 21 ; 3 : 8, 10 ; 16 : 33.
namû, 31.
nêmettu, II : 8, 10.
nasâḫu, I, ii : 10 : 7(?).
nasâqu, I, i : 2 : 8.
našâḫu, I, i : 16 : 22.
nipû, I, ii : 1 : 20 ; 5 : 11.
nipûtu, 9 : 22.
nârum, 5 : 7, 9 ; 16 : 35 ; 23 : 15 ; 30 : 1.
našû, I, i : 5 : 15 ; 17 : 16 ; 22 : 10
nîšu, 21 : 4.
našpaku, 8 : 6.
natû, I, i : 14 : 15. IV, i : 14 : 21.

ס

sâbîtu, 29 : R5.
sibûtu, 18 : 5.
siḫirtu, 6 : 7.
sulî'tu, 28 : 9.
sanâqu, I, i : 15 : 24, 28.
sippu, 18 : 7.
sittu, 8 : 9.

פ

palâḫu, I, i : 16 : 31.
palgu, 17 : 11.
pânu, 4 : 8, 10, 11.
paqâdu, 6 : Edge.
parâdu, II, ii : 24 : 4.
parâsu, I, i : 3 : 12 ; 5 : 12 ; 14 : 17.
parsigû, 28 : 24.
piššatu, 6 : Edge.
pišertu, 6 : 19, 20.
pitû, I, i : 17 : 12.
paṭâru, 17 : 14.
pû, 6 : 7, 24.

צ

ṣâbu, 15 : 26 ; 16 : 5 ; 22 : 8 ; *R tupšikkim*, 3 : 11, 14, 16.
ṣabû, IV, ii : 30 : R.
ṣabîtu, I : 10, 13.
ṣibtu, 7 : 17.
ṣabâtu, I, i : 5 : 14 ; 16 : 6, 14 ; 14 : 10 ; 17 : 10. I, ii : 15 : 10.
ṣubâtu, 5 : 32 ; *R parsigê*, 28 : 24.
ṣuḫâru, 5 : 23 ; 8 : 22 ; 12 : 11 ; 24 : 2.
ṣuḫârtu, 6 : 42, 43.
ṣêru, 2 : 9 ; 4 : 36 ; 6 : 42.
ṣânu, 15 : 25, 31.
ṣarâmu, 16 : 22.

ק

qabû, I, i : 1 : 2 and *passim* ; 8 : 16, 18, 21 ; 9 : 23 ; 15 : 12 ; 17 : 28. I, ii : 5 : 5 ; 13 : 19. I, iii : 14 : 7, 23.
qâdu, 15 : 26.
qadištu, 8 : 12.
qâtu, 9 : 7, 16 ; 16 : 5.

ר

ra'âmu, I, i : 1 : Edge ; 11 : 8.
re'û, I, i : 16 : 5.
rê'û, 3 : 8, 18.
rabiânu, 19 : 8.
ridû, I, i : 14 : 13. III, i : 17 : 8, 11.
rêdû, 3 : 10 ; 15 : 25.

riḫu, 5 : 28.
rakâbu, III, i : 26 : 15.
râmânu, 2 : 22 ; 6 : 7.
rîqu, 7 : 18 ; 15 : 23.
rêšu, 21 : 13.
rašû, I, i : 10 : 15 ; 26 : 16. III, ii : 5 : 20.

ש

ša'âlu, I, i : 5 : Edge.
še'û, 4 : 25, 34 ; 6 : 11, 40, 42 ; 15 : 20, etc.
šîbûtu, 19 : 5.
šadâdu, I, i : 15 : 27.
šaḫû, 3 : 7, 18 ; 11 : 8 ; 22 : 5, 6.
šaḫâtu, I, i : 12 : 13.
šakânu, I, i : 1 : 15 ; 4 : 16 ; etc. I, ii : 16 : 5. III, ii : 11 : 12. IV, i : 6 : 21.
šalâmu, I, i : 8 : 5 ; 13 : 5. II, i : 18 : 14.
šulmu, 2 : 17, 19 ; 27 : 5, 6.
šamû, 15 : 30.
šemû, I, i : 2 : 15 ; 6 : 18 ; 13 : 13 ; 15 : 38.
šumu, 1 : 5.
šamnu, 8 : 11, 15.
šamaššammum, 8 : 7, 9 ; 15 : 13, 30, 37 ; 16 : 28.
šîmtu, 6 : 22.
šinâti, 26 : 8, 13.
šina, 24 : 3 ; cp. I, 2 : 7.
šangûtu, 1 : 24.
šasû, I, i : 1 : 17, Edge ; 9 : 12. I, iii : 13 : 22.
šapâru, I, i : 1 : 12, 20 ; and *passim*. I, ii : 6 : 39 ; 16 : 15. I, iii : 4 : 18 ; 16 : 16.
šapiru, 1 : 19 ; etc.
šipru, 16 : 14 ; 10 : 13.
šipâtu, 30.
šaplânu, 31 : 9.
šaqâlu, I, i : 1 : 24.
šiqlu, 2 : 21 ; 30 : obv.
šarâqu, I, i : 29 : 8.
šarru, 5 : 4, etc. ; 16 : 7, 8 ; 13 : 13, 17.
šuššu, 6 : 11, 30.
šattu, 6 : 8 ; 15 : 19 ; 16 : 35 ; 17 : 15, 25, 28.
šittu, 16 : 12.

ת

tebû, I, i : 16 : 37. I, ii : 4 : 20.
tuppu, 1 : 26 ; 6 : 13 ; etc.
tupšikku, *sab R* : 13.
târu, I, i : 3 : 21; 10 : 12; 15 : 21. II, i : 16 : 6. III, i : 5 : 20.
tarû, I, i : 9 : 9, 14 ; 12 : 15. II, i : 9 : 21.
tabâlu, I, i : 15 : 19.
tarâku, I, i : 15 : 19.
-tân, 6 : 11.

IDEOGRAMS.

A . ŠÀ, 5 : 10, etc. ; and often.
AN . ZA . QAR, 24 : 4.

DI . TAR, 6 : 33.
(GIŠ) DA . LA, 30 : R 6.
DUB . SAR, 2 : 23.

É, 19 : 15.

(GIŠ) GAR, 13 : 15.
GUD, 10, and often.
GUD . APIN, 6, and often.
GUN, 5 : 10 ; 7 : 7.

ID, 16 : 4.
ID, 5 : 4, 7 ; 16 : 35 ; 30 : obv.

(GIŠ) KA . KU . LU, 30 : R 3, 5.
(GIŠ) KU, 15 : 27.
KU . BABBAR, 2, and often.
KU . DIM, 8 : 10.
KAK (?), 13 : 14.
LID, 7 : 12.
LID . GUD, 7 : 5, 15.
LÚ, 14 : 6.
LÚ . GAL, 5 : 7, etc.

(GIŠ) MA, 13 : 15 ; 21 : 6, 10, 26 : 6, etc.
(GIŠ) MA . GUR, 15 : 25.

MU (1), 6 : 8.
MU (2), 14 : 6, 9.

NI . GIŠ, 8 : 11, 15.
NU . TUR, 9 : 20.

PA, 14 : 9.
PAD . E, 15 : 32.
PAP . E, 17 : 11, 19.
PA . TE . SI, 5 : 9.

SAL . GEŠTIN . NA, 29 : 5.
SANGU, 1 : 24.
SI . LAL, 21 : 12.
SIB, 3 : 8, 18.
SIG, 30 : obv.
ŠA . GAL, 15 : 23.
ŠA . GUD, 7 : 15.
ŠAḪ, 3 : 8, 18 ; 11 : 8 ; 22 : 5.
ŠE . GIŠ . NI, 8 : 7, 9 ; 15 : 13, etc. ; 16 : 28.
ŠE . UD, 26 : 10, 15.
ŠI . DI, 1 : 24.
ŠU . GIR, 5 : 18.

TAB . BA, 21 : 11.
TAK, 12 : 6, 7, 16.
TÚG, 5 : 32.
TÚG . BAR . SI . GA, 28 : 24.
TÚG . UŠ, 30 : obv.

UDU, 6 : 11 ; 20 : 6.
UKU . UŠ, 3 : 10 ; 15 : 25.
URU . KI, 15 : 6, 7 ; 19 : 6, 8.
UŠ . KU, 1 : 24.

ZAB, 15 : 27 ; 22 : 8.
ZAB . GI . IL, 13 : 9, etc.

PERSONAL NAMES.

Amât-^{il}Aia, 2 : 3 ; 4 : 2 ; 6 : 2.
Awîl-^{il}Šamaš, 12 : 7 ; 20 : 2.
Anatum, 6 : 38.
^{sinnišat}Arbiliya, 29 : 1.
^{d}Babbarḫegál, 8 : 14.
Birurutum, 3 : 3.
^{il}Enlil-bani, 10 : 1.
Etêl-pî-^{il}Marduk, 5 : 2 ; 10 : 3 ; etc.
Etêl-pî-^{il}Šamaš, 24 : 2.
Etêl-pî-^{il}X tupsarrum, 2 : 23.
Walta, 9 : 1.
Gimil-^{il}Marduk, 5 : 12, 13 ; 8 : 1 ; 9 : 2.
Gimiliya, 2 ; 3 ; 4, etc.
Gimilišu, 7 : 3.
Damqi-ili, 16 : 10.
Ṭâbnamir-^{il}Šamaš, 24 : 1.
Ianti . . . ., 13 : 3 ; 26 : 3.
Idin-^{il}Zababa, 5 : 11, 18, 28 ; 8 : 7 ; 14 : 14.
Ikûnam, 5 : 8.
Ikûn-pî-^{il}Zababa, 11 : 3.
Ilušu-bani, 5, 32 ; 15 : 21 ; *iššakkum*, 9 : 7.
Inašaepisum, 28 : 5.
KAL-Era . . , 8 : 3.
Lipit-^{il}Nabium, 5 : 24.
Lipit-Ištar, 24 : 1.
Lipuša, 27 : 3.
Mâr-^{il}Tašmetum, 3, 13, 17, 20.
^{il}Marduk-nâṣir, 22 : 3.
Munawirum, 14 : 3 ; 17 : 3 ; 31.
^{il}Nabi- . . *akil nuḫatimmi*, 14 : 9.
^{il}Nabium-mâlik, *kalû awil* ^{al}*Ḫabuz(ki)*.
^{il}Sin-išmeanni, 11 : 11.
^{il}Sin-mâgir, *iššakkum*, 9 : 5.
Dingir-šaga, 1 : 4.
Selibum, 9 : 14.

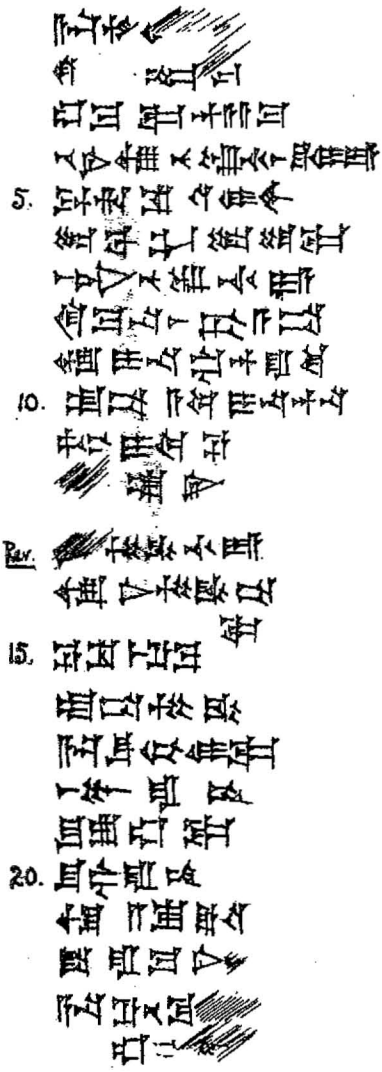
PLACE-NAMES.

Bâbili, 2 : 9 ; 21 : 5 ; 22 : 9 ; 24 : 6 ; 29 : 10, 12 ; 31.
Birbiru, 15 : 8, 12 ; 16 : 5 ; 17 : 23.
Dilanûm, 16 : 8, 13.
Ḫabbûz, 1 : 14 ; 9 : 8, 12 ; 13 : 6.
Im- . . .. , 15 : 6.
Kikalla, 10 : 10 ; 12 : 8 ; 15 : 36.
Kiš, 14 : 1, 6.
Kuta, 11 : 7.
Labasar, 16 : 15, 38.
Malâḫu, 5 : 27 ; 15 : 14, 15.
Tupliaš, 3 : 11.
. . . . ^{il}Zababa, 16 : 14 ; 17 : 21.
. . . . a-ú, 16 : 33.

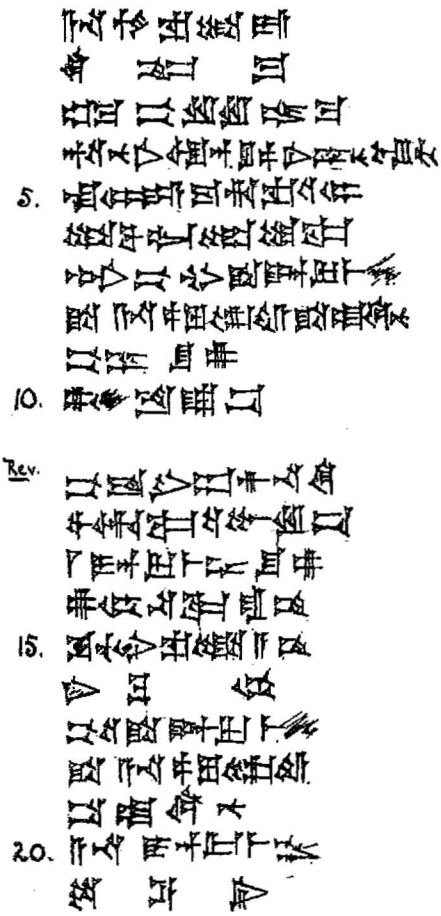
Rev.

Edge.

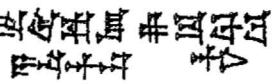
886.



887.

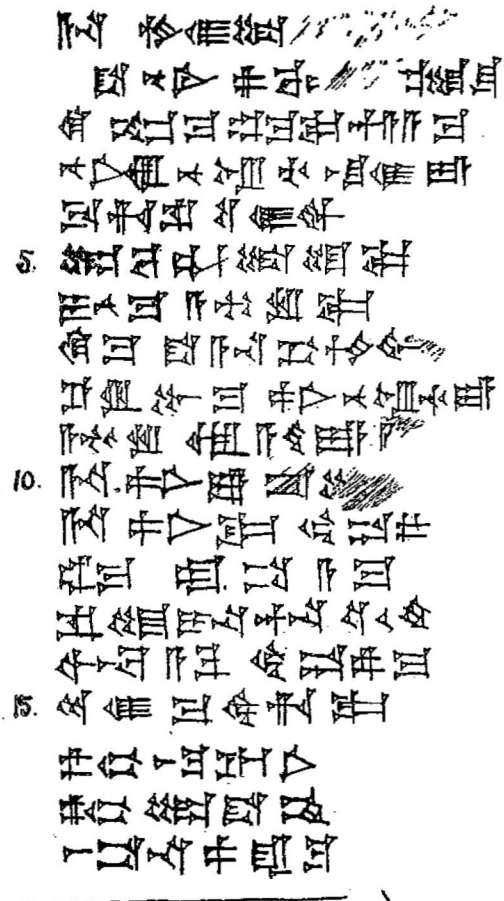


Edge:

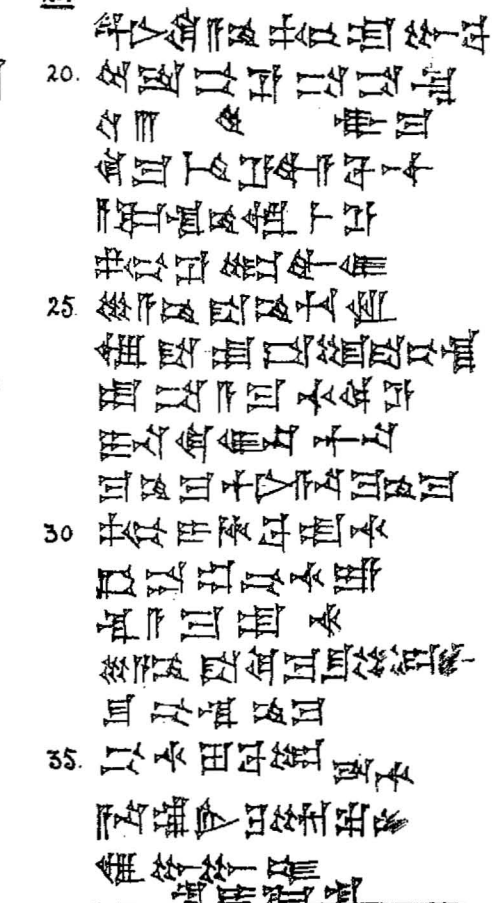


888.

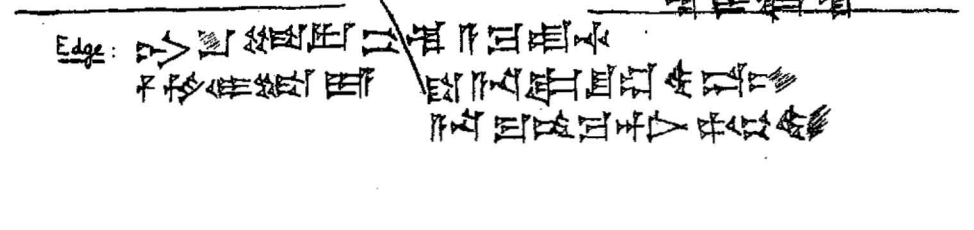
Obv.

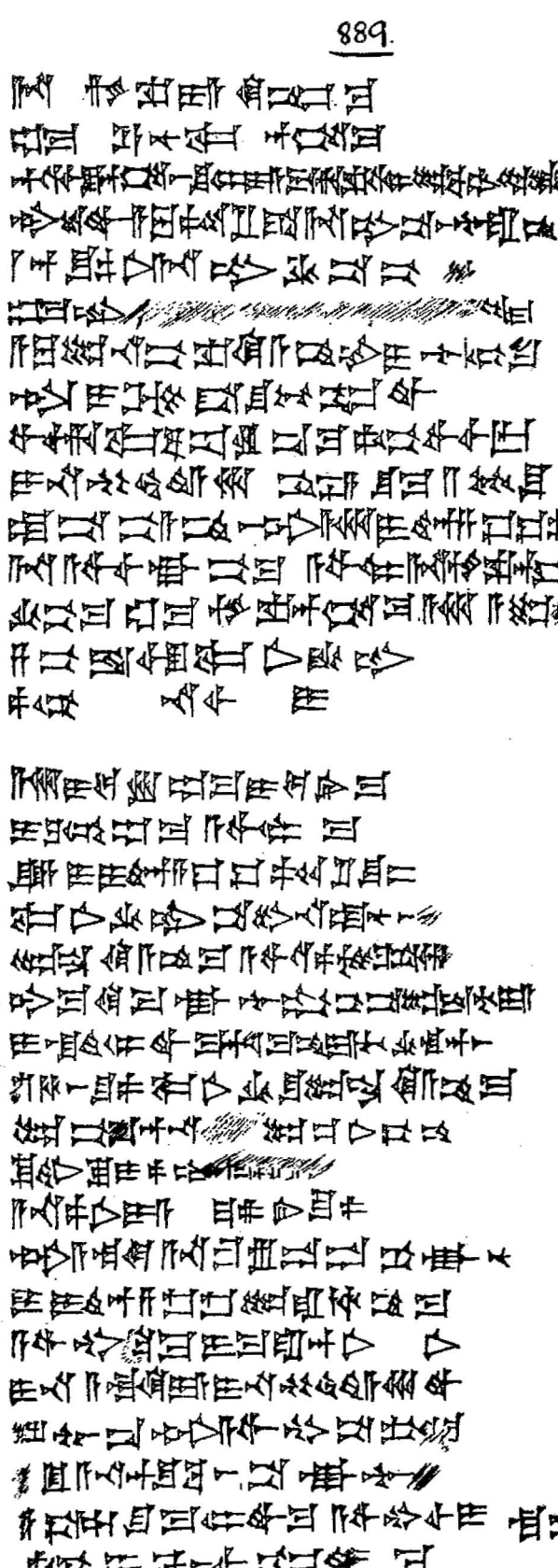


Rev.



Edge:



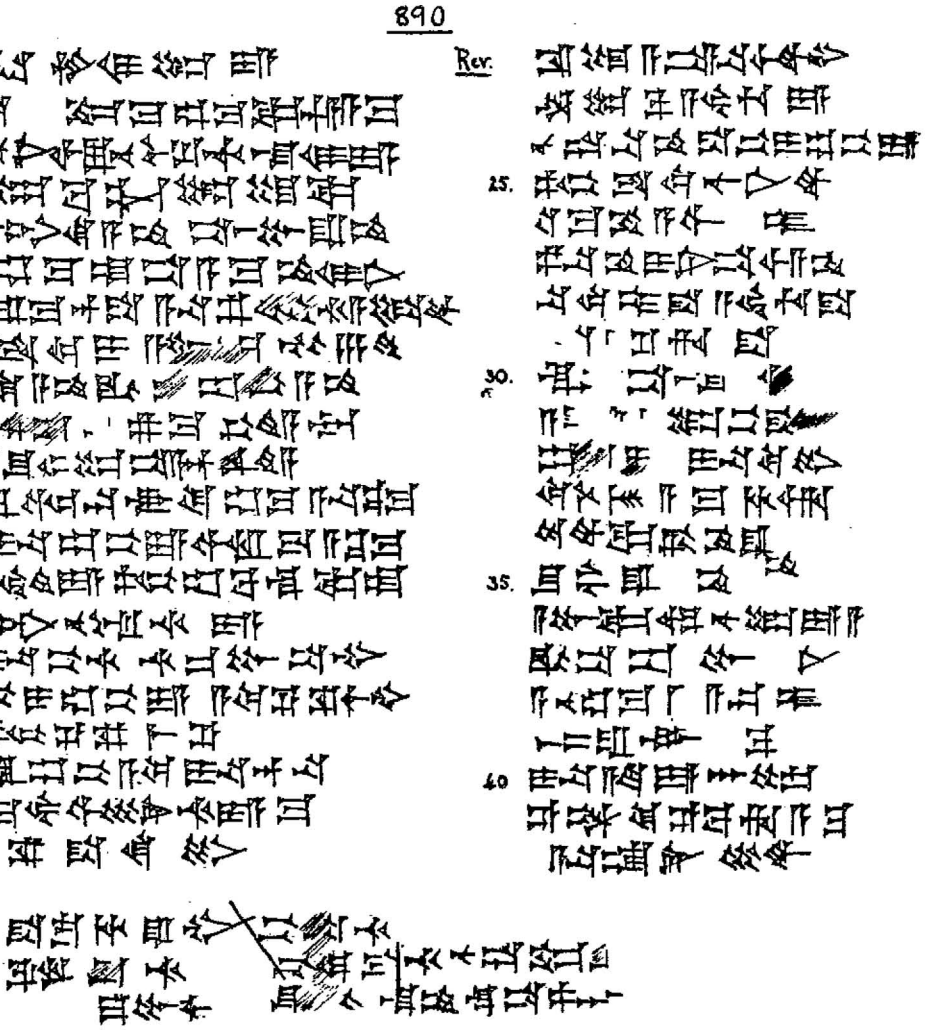

5.
10.
15.
Rev.
20.
25.
30.
Edge

890

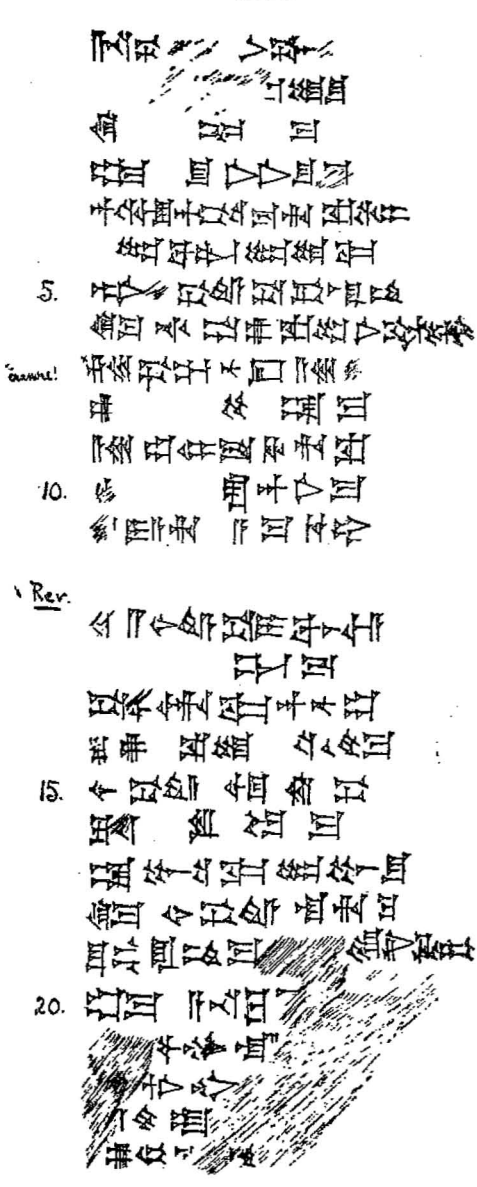
Obv.

Rev.

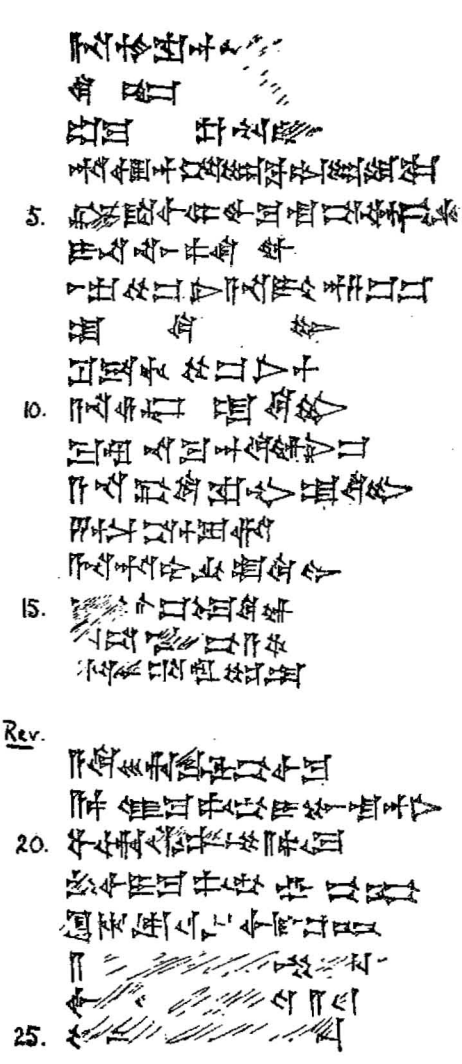
Left Edge.



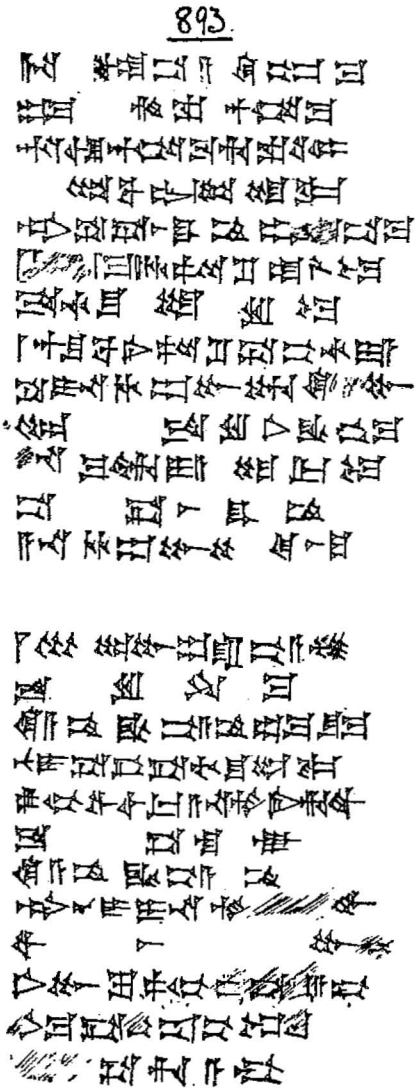
891.



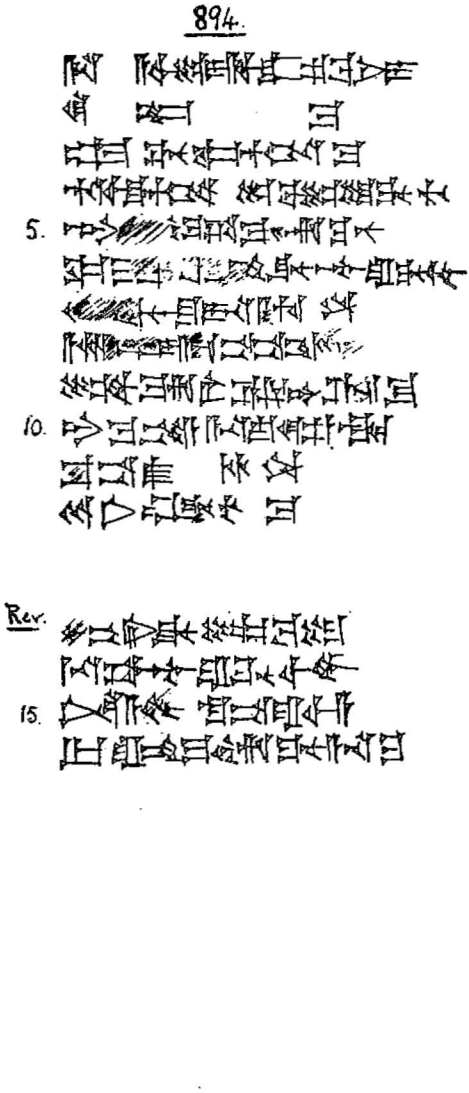
892.



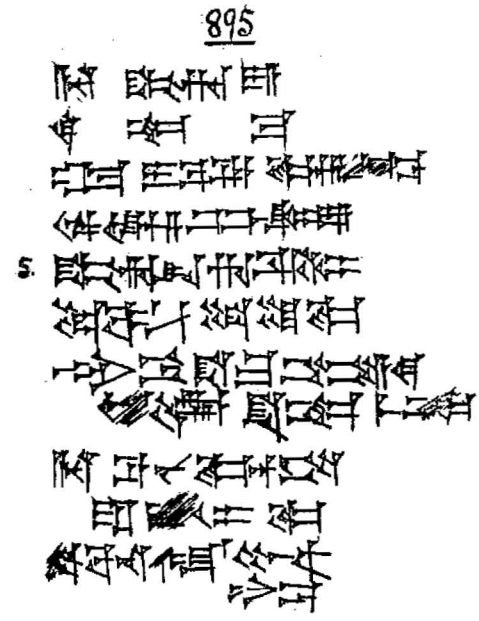
893.



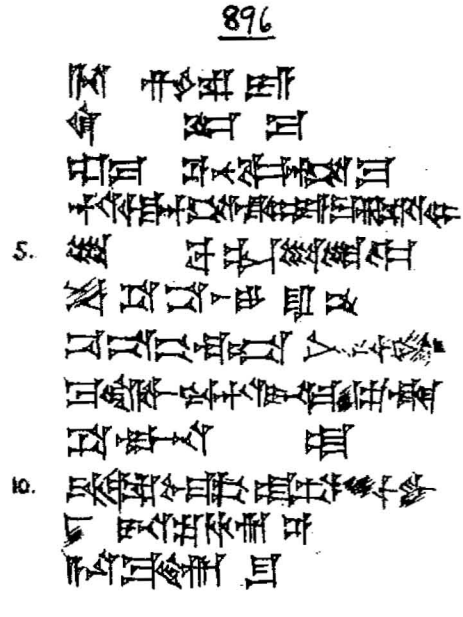
894.



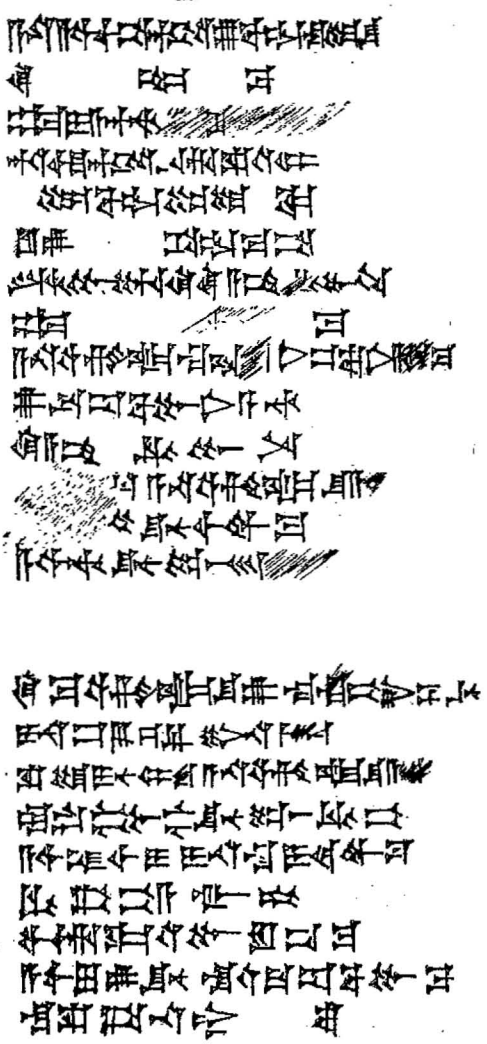
895



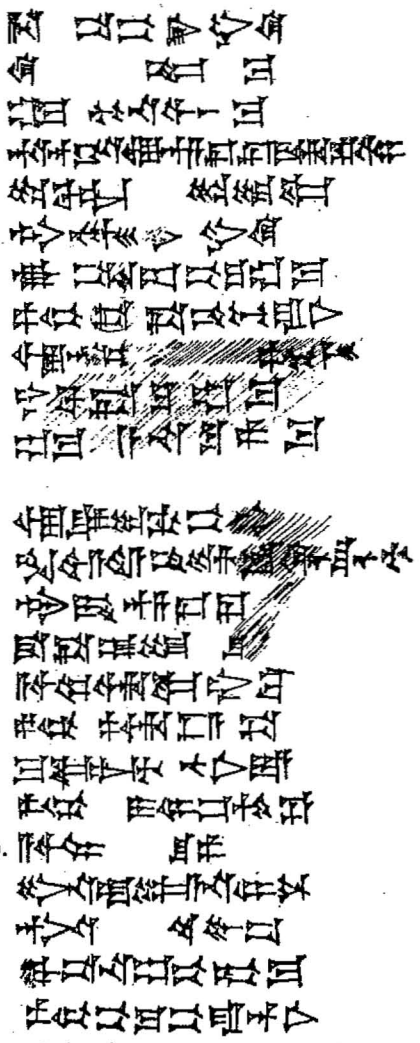
896



897.

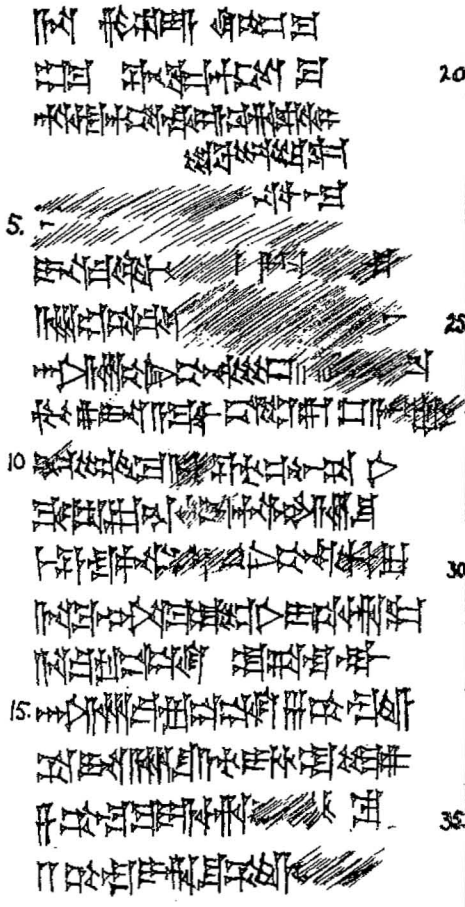


898



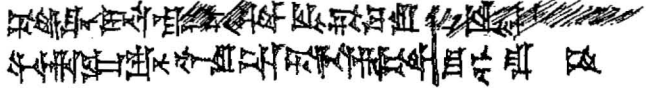
899

Obv.

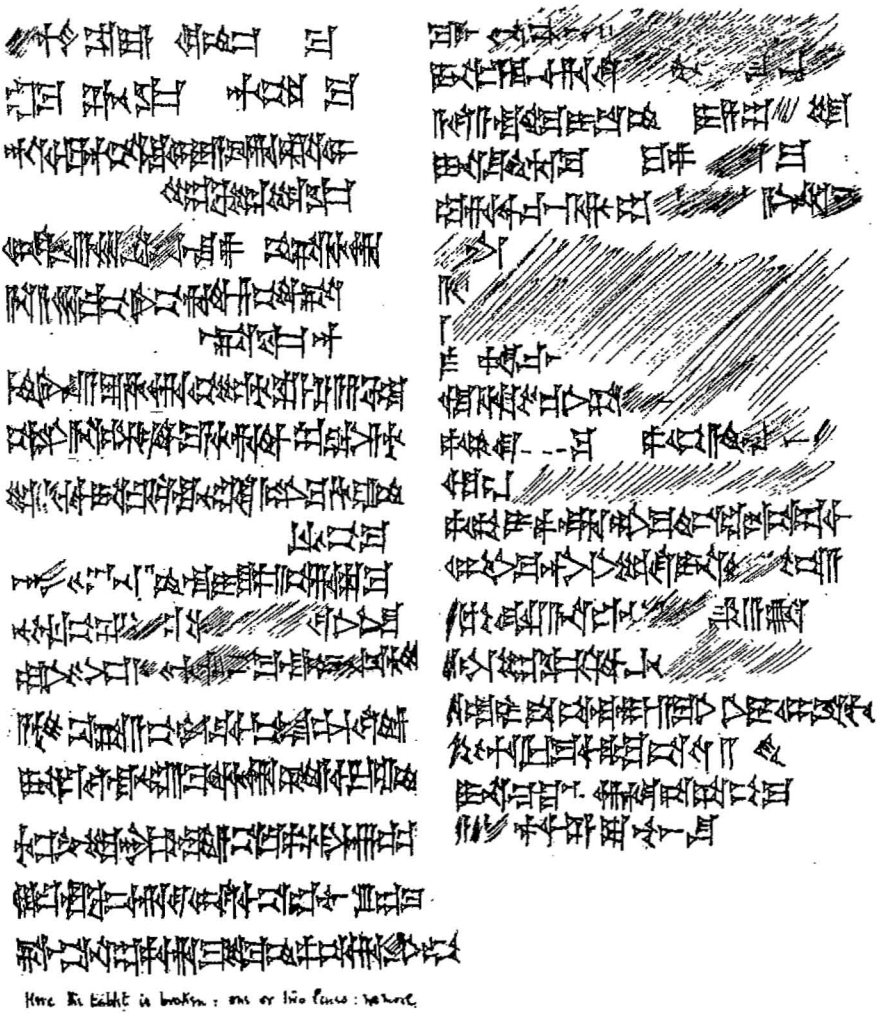


Rev.

Edge:

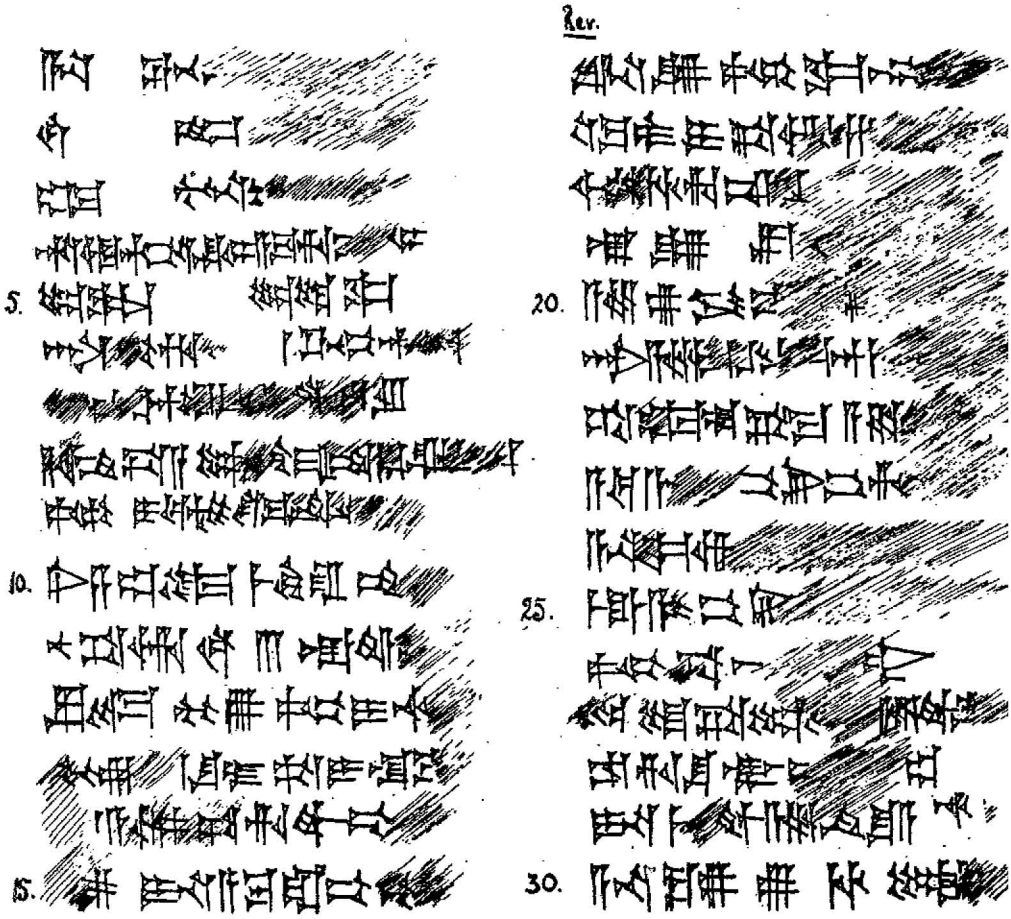


900

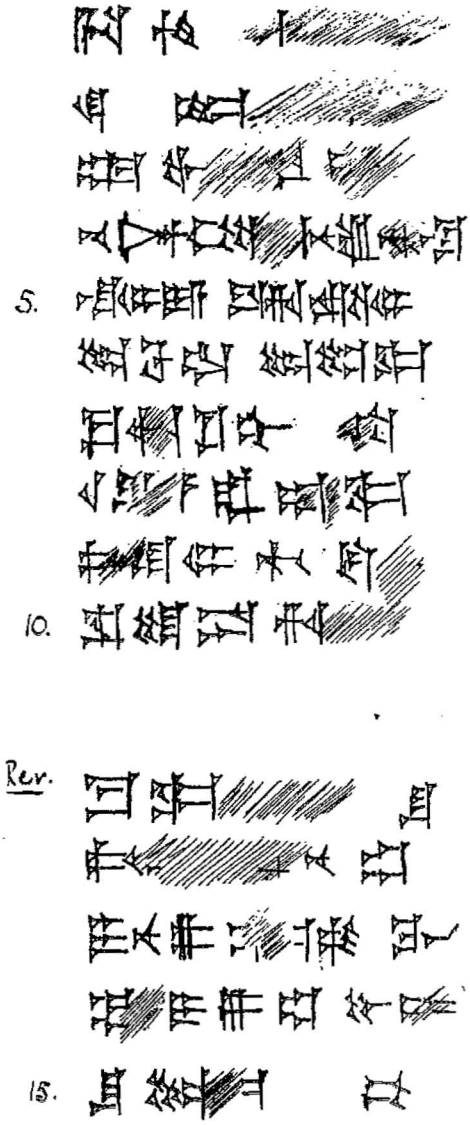


Here the tablet is broken: one or two lines: [illegible]

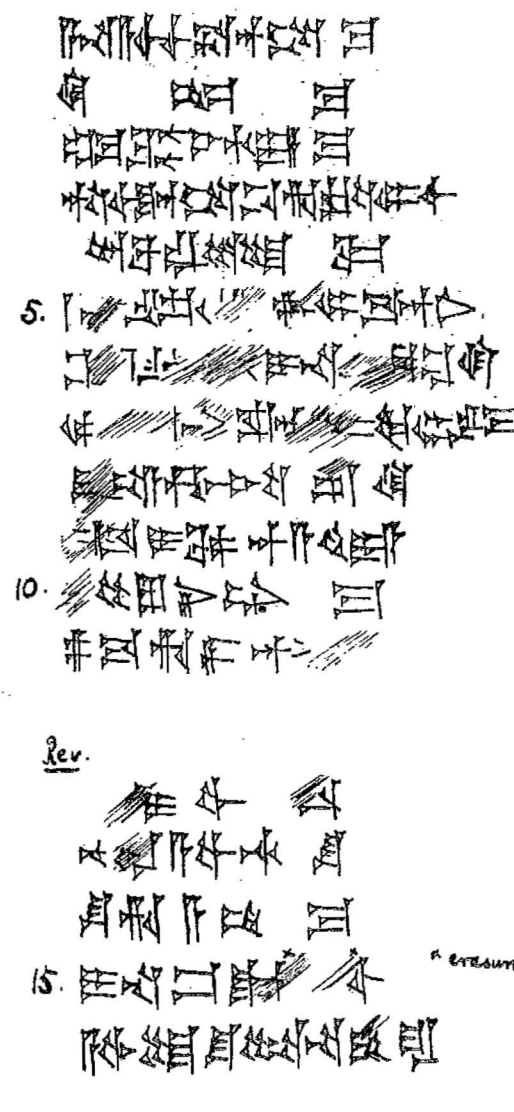
901.



902.

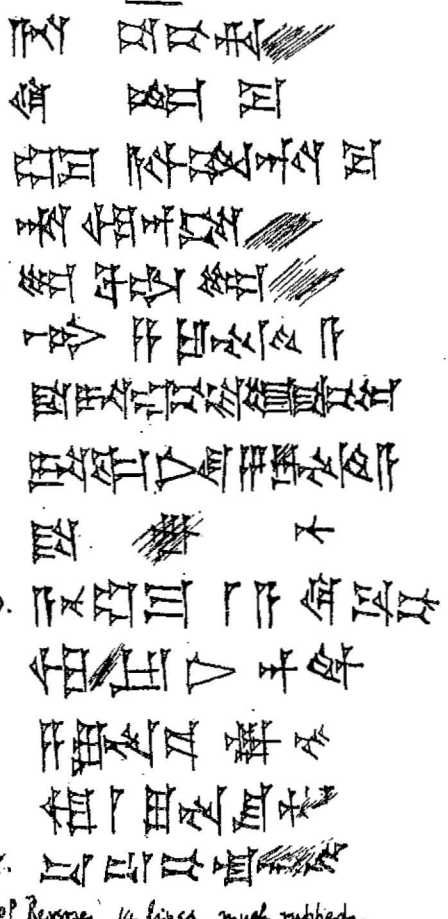


903



* erasure

904

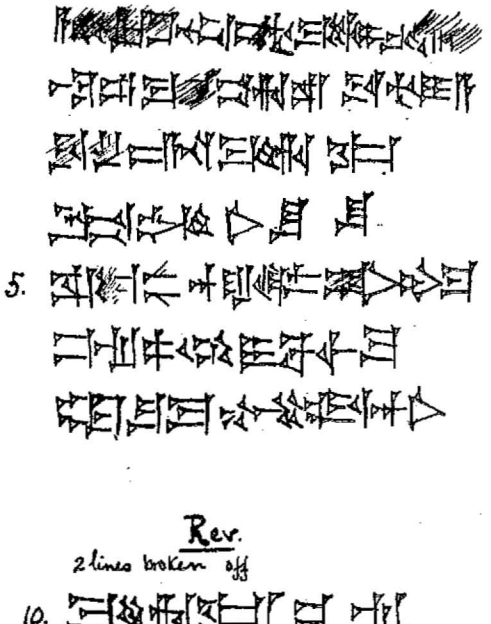


Rev.

Rest of Reverse, 14 lines, much rubbed.

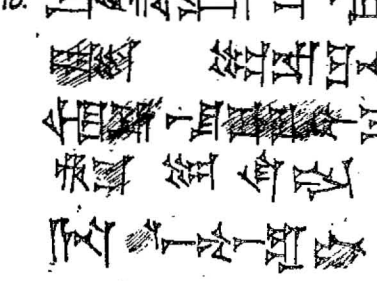
905.

Fragment. Obv.

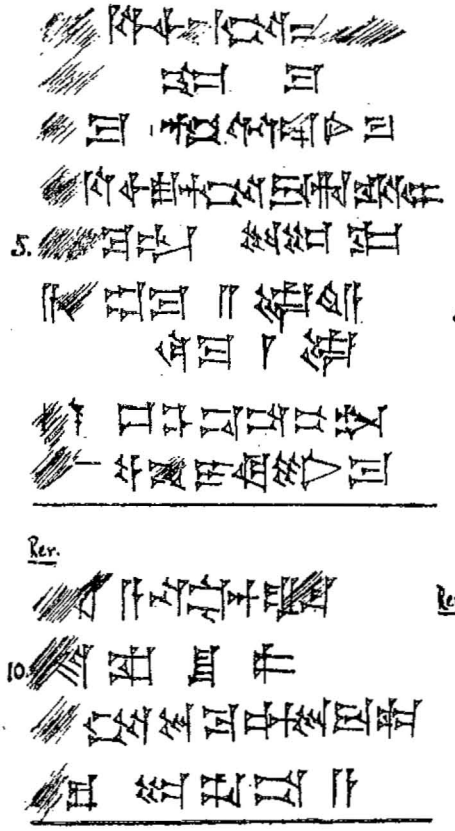


Rev.

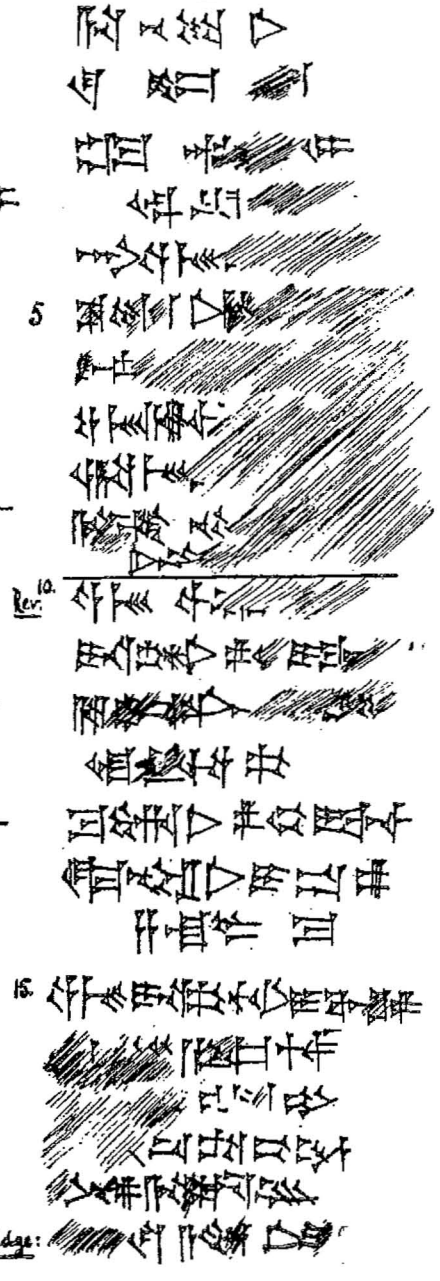
2 lines broken off



906.

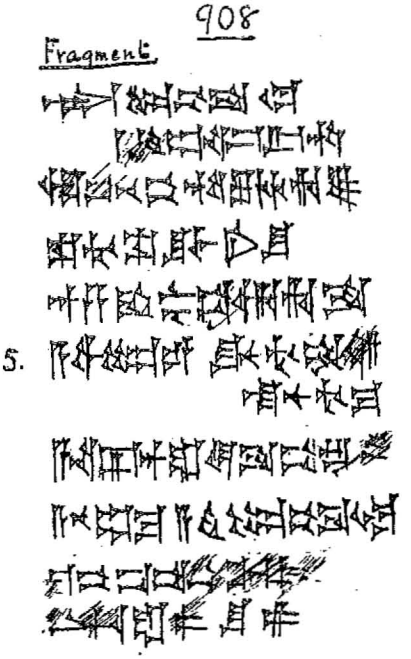


907

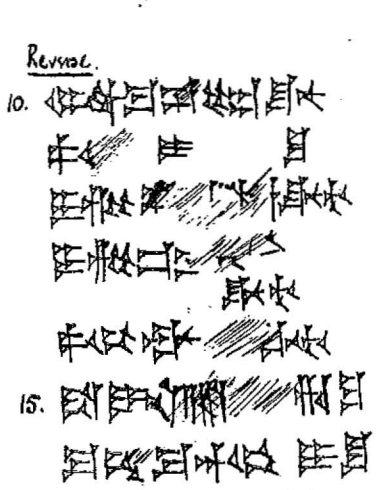


908

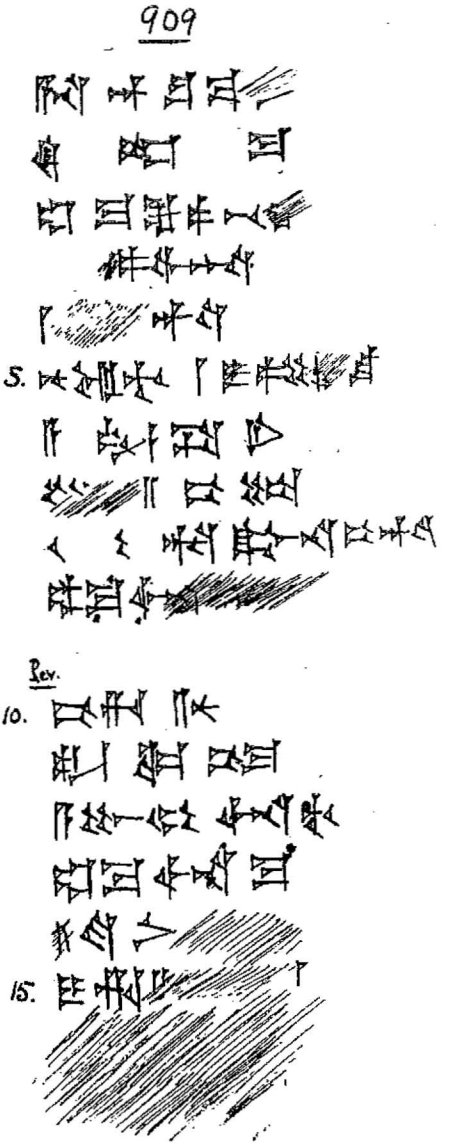
Fragment.



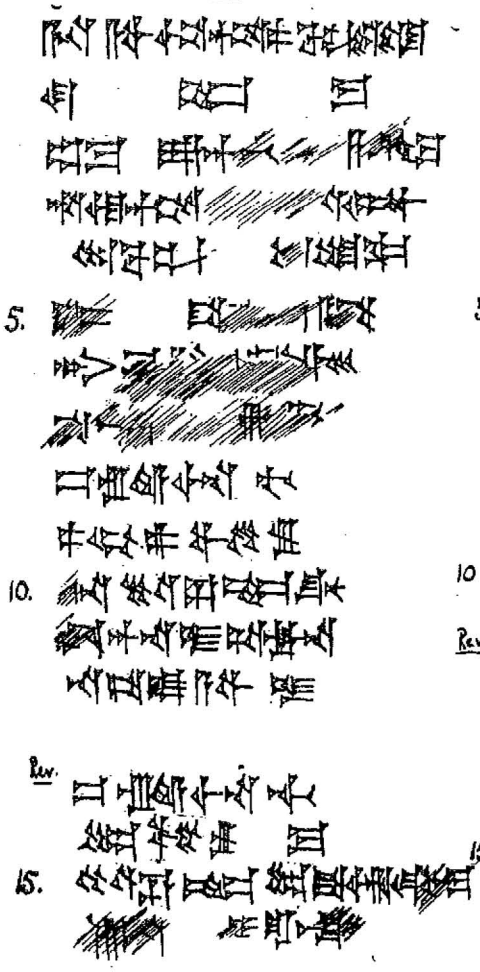
Reverse.



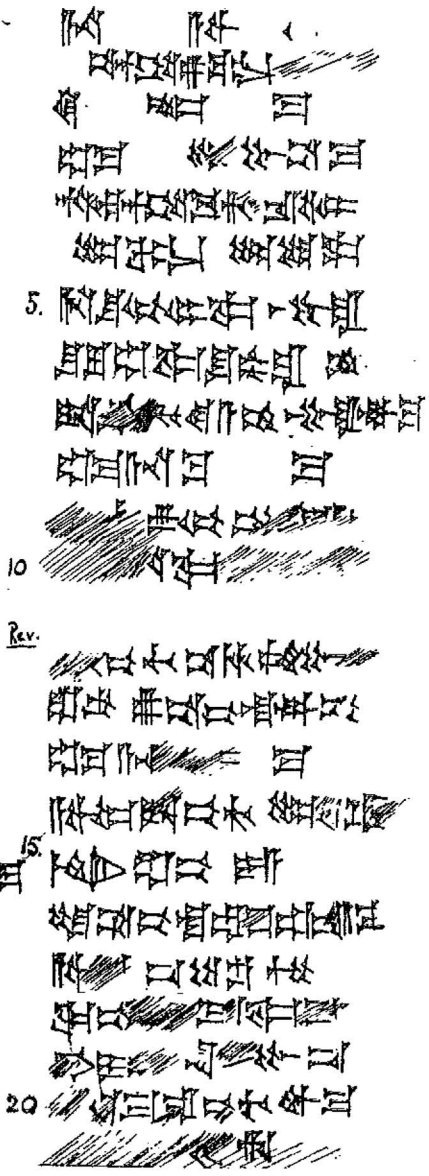
909



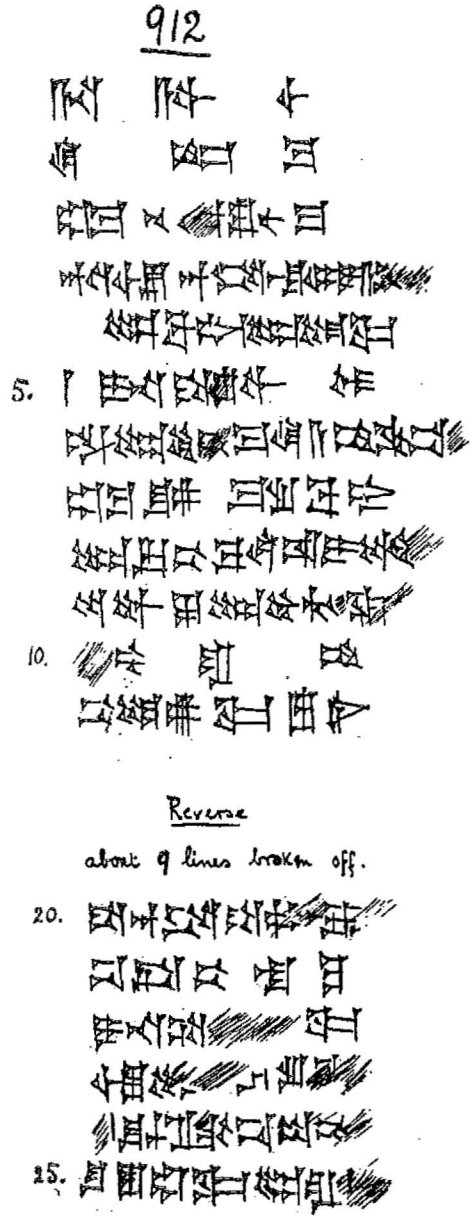
910.



911.



912



Reverse

about 9 lines broken off.

913

Rest of Obverse broken away.

Rev.

ABERDEEN: THE UNIVERSITY PRESS